

BauKer.®

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
3208899933
www.homecenter.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto
01 800 062 5222
www.sodimac.com.mx

PERÚ

Teléfono de contacto: 4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

URUGUAY

Teléfono de contacto: 0800-7634
www.sodimac.com.uy

BRASIL

Telefone de contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

Importado y/o Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.: 54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDCOR S.A. - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Av. Pte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5, Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Natiel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Céd. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 680 N° 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT. 900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252 - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC: 20608665934 - Tel.: 51-01-513-3365 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105 - México: COMERCIALIZADORA SODIMAC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 1516 4400.

V20191017

BauKer.®

INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES

AIR COMPRESSOR COMPRESOR DE AIRE COMPRESOR DE AR

MODELOS/MODELS:

EURO 6
EURO 225
EURO 250
AB 100-248 M



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones.
El uso de esta herramienta puede ser peligroso. Utilice siempre equipo de seguridad. Mantenga una distancia de seguridad adecuada. Mantener fuera del alcance de los niños.

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.
O uso desta ferramenta pode ser perigoso. Sempre use equipamentos de segurança. Mantenha uma distância de segurança adequada. Manter fora do alcance de crianças.

WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual.
The use of this tool can be dangerous. Always use safety equipment. Maintain an adequate safety distance. Keep out of the reach of children.

ESPAÑOL / PORTUGUÊS / ENGLISH

2 AÑOS / ANOS
GARANTÍA / GARANTIA
YEARS WARRANTY

Electrocompresor de pistón lubricado

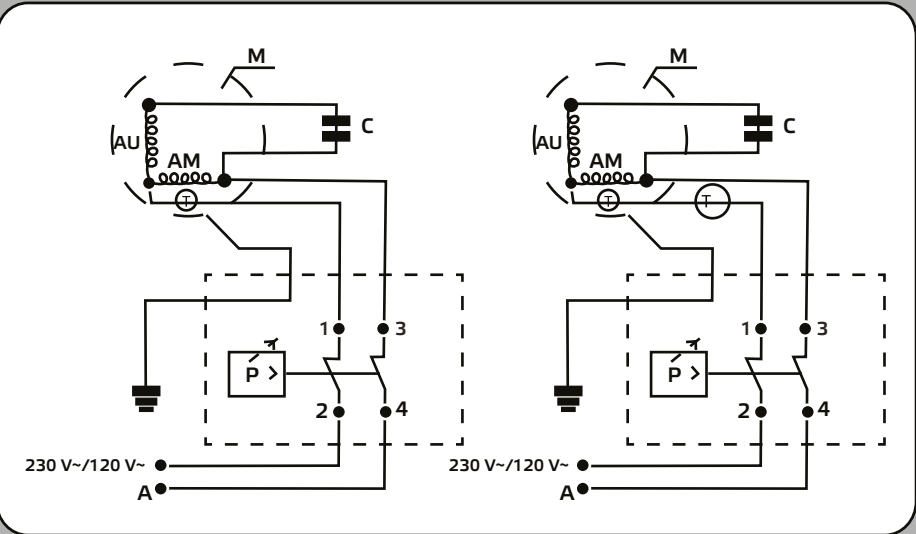
Modelo	Euro 6	Euro 225	Euro 250	AB 100-248 M
RPM (r/min)	2 300	2 850	2 850	1 330
Sonoridad (dB)	73	73	73	72
Presión de trabajo MPa (psi/bar)	0.6 a 0.8 (86 a 116/6 a 8)	0.6 a 0.8 (86 a 116/6 a 8)	0.6 a 0.8 (86 a 116/6 a 8)	0.8 a 1 (116 a 145/8 a 10)
Presión máxima MPa (psi/bar)	0.8 (116/8)	0.8 (116/8)	0.8 (116/8)	1 (145/10)
Potencia de trabajo (HP/kW)	1 / 0,75	2 / 1,5	2 / 1,5	2 / 1,5
Potencia Máxima (HP/kW)	1,5 / 1,1	3,0 / 2,25	3,0 / 2,25	3,5 / 2,6
Caudal de entrada máximo (CFM-L/min)	5 / 140	5 / 140	5 / 140	9,4 / 265
Protección	Protector térmico	Protector térmico	Protector térmico	Corta corriente automático
Desplazamiento (CFM-L/min) @ 90 PSI - 6,2 bar	1,94 / 55	2,65 / 75	2,65 / 75	5,23 / 148
Desplazamiento (CFM-L/min) @ 40 PSI - 3 bar	2,75 / 77	3,28 / 93	3,28 / 93	6,67 / 189
Capacidad del tanque (l/gal)	6 / 1,3	24 / 6,3	50 / 13,2	100 / 26,4
Peso (kg)	11	24	31.5	61.5

Electrocompresor de pistón lubricado

Modelo	Euro 6	Euro 225	Euro 250	AB 100-248 M
RPM (r/min)	2 300	3 450	3 450	1 330
Sonoridad (dB)	73	75	75	72
Presión de trabajo MPa (psi/bar)	0.6 a 0.8 (86 a 116/6 a 8)	0.6 a 0.8 (86 a 116/6 a 8)	0.6 a 0.8 (86 a 116/6 a 8)	0.8 a 1 (116 a 145/8 a 10)
Presión máxima MPa (psi/bar)	0.8 (116/8)	0.8 (116/8)	0.8 (116/8)	1 (145/10)
Potencia de trabajo (HP/kW)	1 / 0,75	2 / 1,5	2 / 1,5	2 / 1,5
Potencia Máxima (HP/kW)	1,5 / 1,1	3,0 / 2,25	3,0 / 2,25	3,5 / 2,6
Caudal de entrada máximo (CFM-L/min)	5 / 140	6 / 170	6 / 170	9,4 / 265
Protección	Protector térmico	Protector térmico	Protector térmico	Corta corriente automático
Desplazamiento (CFM-L/min) @ 90 PSI - 6,2 bar	1,94 / 55	3,18 / 90	3,18 / 90	5,23 / 148
Desplazamiento (CFM-L/min) @ 40 PSI - 3 bar	2,75 / 77	4 / 113	4 / 113	6,67 / 149
Capacidad del tanque (l/gal)	6 / 1,3	24 / 6,3	50 / 13,2	100 / 26,4
Peso (kg)	11	24	31.5	61.5

Esquema eléctrico

- A =Alimentación
- P = Presostato
- T =Protección térmica automática
- Tm =Protección amperimétrica manual
- 1-2-3-4 = Bornes de conexión conductores
- C = Condensador
- M = Motor
- Au = Devanado auxiliar
- Am = Devanado de marcha



País	Voltaje (Tensión)	Frecuencia	Enchufe
Chile	220 V ~	50 Hz	
Colombia	110 V ~	60 Hz	
Perú	220 V / 240 V ~	50 Hz /60 Hz	
Argentina	220 V / 240 V ~	50 Hz /60 Hz	
Uruguay	230 V ~	50 Hz	
Brasil	127 V ~ / 220 V ~	60 Hz	
México	120 V ~	60 Hz	

* El valor del nivel sonoro puede aumentar de 1 dB (A) a 10 dB (A) en función del ambiente en que se ha instalado el compresor.

Nivel sonoro medido en campo libre a 1 m de distancia 3 dB (A) a la máxima presión de trabajo, (tab. 3)
Los compresores eléctricos sobre ruedas con potencia mayor o igual a 3 HP (2 250 W) se destinan a uso en interiores.

NOTA: para el mercado europeo los estanques de los compresores están fabricados según la directriz CE87/404. Para el mercado europeo los compresores están fabricados según la directriz CE98/37.

NOTA: los detalles y especificaciones aquí contenidos, son los considerados correctos al momento de imprimir esta información. No obstante, el proveedor se reserva el derecho de cambiar la información técnica sin aviso previo.

Descripción Técnica

Modelo: Euro 6

ATENCIÓN



Producto con
doble aislación
eléctrica.



Siempre use
lentes de
seguridad



Siempre use
protección
anti ruido



Siempre use
máscara anti
polvo

3. Manilla

1. Carcasa

4. Interruptor presostato

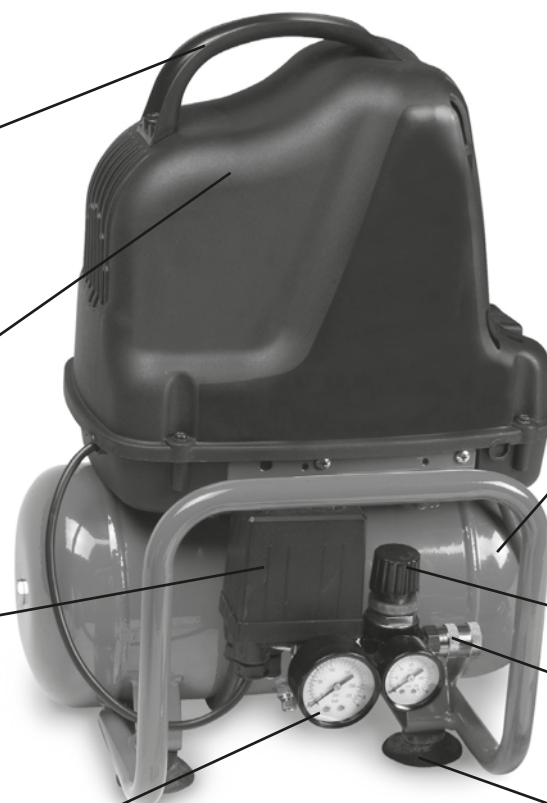
7. Manómetro

6. Estanque

8. Reductor de presión

10. Salida del aire

9. Tope eje



Descripción Técnica

Modelo: Euro 225
Euro 250

1. Carcasa

2. Tapón de aceite

6. Estanque

5. Rueda

4. Interruptor presostato

3. Manilla

8. Reductor
de presión

10. Salida de aire

7. Manómetro

9. Tope eje

11. Válvula de drenaje

ATENCIÓN



Siempre use
lentes de
seguridad



Siempre use
protección
anti ruido

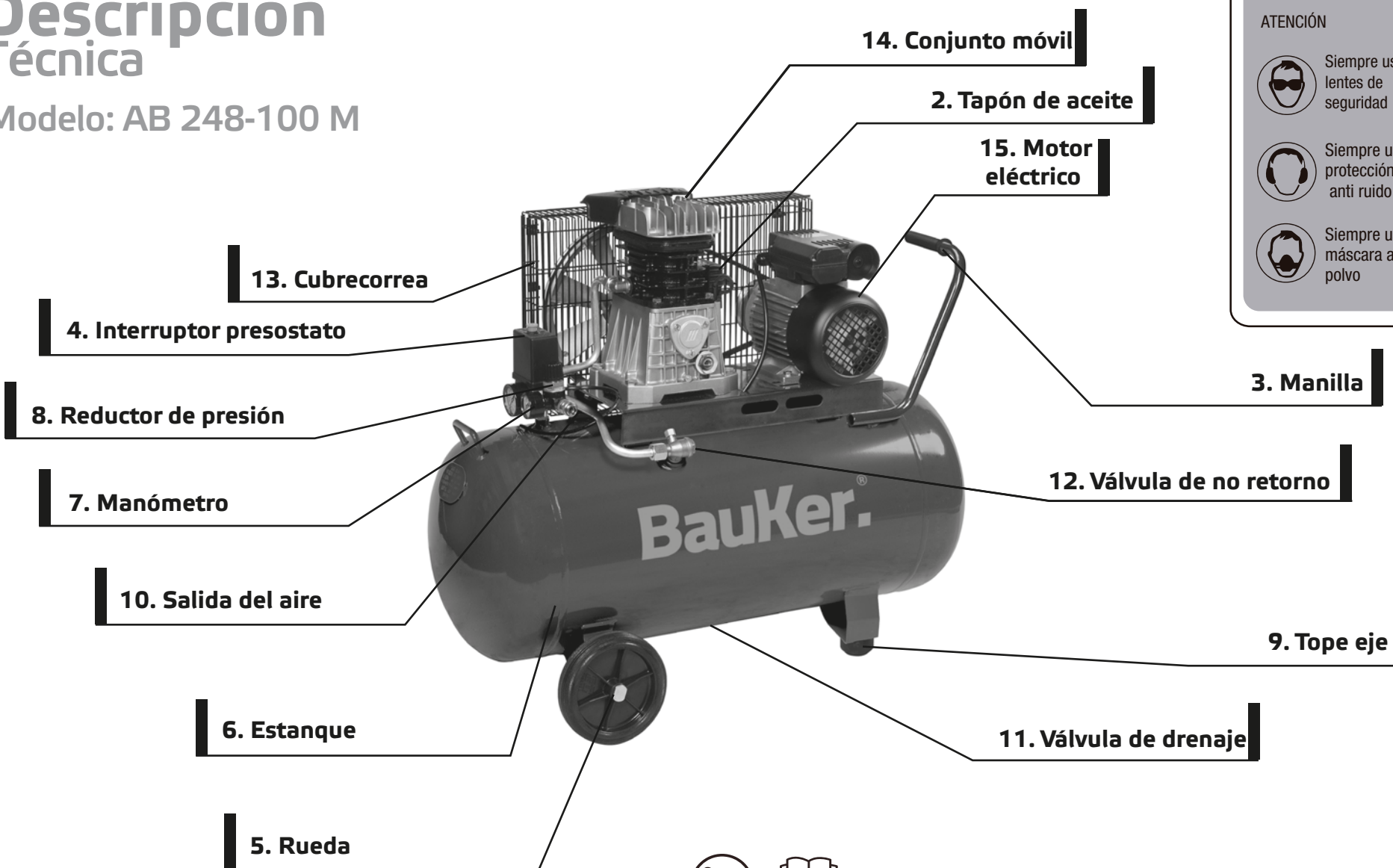


Siempre use
máscara anti
polvo



Descripción Técnica

Modelo: AB 248-100 M



ATENCIÓN



Siempre use
lentes de
seguridad



Siempre use
protección
anti ruido



Siempre use
máscara anti
polvo



ADVERTENCIA-Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones.

Instrucciones Generales de seguridad para herramientas eléctricas

Información importante

Leer atentamente todas las instrucciones de funcionamiento, los consejos para la seguridad y las advertencias del manual de instrucciones. La mayoría de los accidentes en el uso de compresores es debido al incumplimiento de las medidas elementales de seguridad. Identificando a tiempo las potenciales situaciones peligrosas y respetando las reglas de seguridad adecuadas, será posible prevenir los accidentes. Las reglas fundamentales para la seguridad se describen en la sección "SEGURIDAD" de este manual y también en la sección relativa al uso y mantenimiento del compresor. Las situaciones peligrosas a evitar para prevenir todos los riesgos de lesiones graves o daños a la máquina se describen en la sección "ADVERTENCIAS" sobre el compresor en el manual de instrucciones. No utilizar jamás el compresor en modo inadecuado, sino sólo como lo aconseja el fabricante, salvo que no se esté absolutamente seguro de que el compresor no es peligroso para el usuario o las personas que están cerca.

Instrucciones de seguridad generales



ADVERTENCIAS: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si se ignora, puede causar graves daños.



PRECAUCIONES: Indica una situación peligrosa que, si se ignora, puede causar daños leves a las personas o a la máquina.

NOTA: Destaca una información esencial.



SEGURIDAD: Importantes instrucciones para el uso seguro del compresor.



¡CUIDADO! El uso inadecuado y el incorrecto mantenimiento de este compresor pueden causar lesiones físicas al usuario. Para evitar estos riesgos, se recomienda encarecidamente respetar las siguientes instrucciones.



LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES

- 1. NO TOCAR LAS PARTES EN MOVIMIENTO** No coloque jamás sus manos, dedos u otras partes del cuerpo cerca de partes en movimiento del compresor.
- 2. NO USAR EL COMPRESOR SIN LAS PROTECCIONES MONTADAS** No utilice jamás el compresor sin que todas las protecciones estén perfectamente montadas en su lugar (por ej. carenadura, cubrecorrea, válvula de seguridad). Si las operaciones de mantenimiento o asistencia requieren la remoción de estas protecciones, asegúrese de que antes de utilizar de nuevo el compresor las protecciones estén bien fijadas en su correspondiente lugar.
- 3. UTILIZAR SIEMPRE GAFAS DE PROTECCIÓN** Utilice siempre gafas o protecciones análogas para los ojos. No dirija el aire comprimido hacia ninguna parte de su cuerpo o del de otras personas.
- 4. PROTEGERSE CONTRA LOS CHOQUES ELÉCTRICOS** Prevenga los contactos accidentales del cuerpo con partes metálicas del compresor, tales como tubos, depósito o piezas de metal conectadas a tierra. No utilice jamás el compresor en presencia de agua o en ambientes húmedos.
- 5. DESCONECTAR EL COMPRESOR** Desconecte el compresor de la fuente de energía eléctrica o descargue completamente la presión del estanque antes de ejecutar cualquier operación de asistencia, inspección, mantenimiento, limpieza, cambio o control de piezas.
- 6. ARRANQUES ACCIDENTALES** No transportar el compresor mientras está conectado a la fuente de energía eléctrica o cuando el estanque está bajo presión. Asegúrese de que el interruptor del presostato esté en la posición OFF antes de conectar el compresor al suministro eléctrico.

7. **ALMACENAR EL COMPRESOR EN MODO ADECUADO** Cuando el compresor no es utilizado, hay que almacenarlo en un ambiente seco, lejos de la acción de agentes atmosféricos. Mantenga lejos a los niños.

8. **ZONA DE TRABAJO** Mantenga la zona de trabajo limpia y eventualmente libere la misma de herramientas no necesarias. Mantenga la zona de trabajo bien ventilada. No utilice el compresor en presencia de líquidos inflamables o gases. El compresor puede producir chispas durante su funcionamiento. No utilice el compresor en situaciones en donde es posible encontrar barnices, gasolinas, sustancias químicas, adhesivas u otro material combustible o explosivo.

9. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

-Los niños deben supervisarse para asegurar que ello no empleen los aparatos como juguete.

10. **PRENDAS DE TRABAJO** No utilice indumentos voluminosos o joyas porque podrían quedar atrapados en las partes en movimiento. Lleve un gorro para cubrir el pelo si es necesario.

11. **NO ABUSAR DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN** No desconecte el enchufe de corriente/clavija tirando del cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación lejos del calor, aceite y superficies cortantes. No pise el cable eléctrico ni aplaste con pesos inadecuados.

12. **MANTENER EL COMPRESOR CUIDADOSAMENTE** Siga las instrucciones para la lubricación (no vale para los modelos oilless). Inspeccione el cable de alimentación periódicamente y si está dañado hágalo reparar o cambiar por un centro de asistencia autorizado. Compruebe que el aspecto exterior del compresor no presente anomalías visuales. Diríjase eventualmente al centro de asistencia más cercano.

13. **PROLONGACIONES DE CABLE PARA USO AL EXTERIOR** Cuando el compresor se utiliza al exterior, utilice solamente prolongaciones de cable destinadas al uso exterior y con marca para este uso.

14. **¡CUIDADO!** Preste atención a la tarea que está efectuando. Manténgase alerta. No utilice el compresor cuando está cansado. El compresor no debe ser utilizado jamás si Ud. está bajo el efecto de alcohol, drogas o medicinas que puedan inducir somnolencia.

15. **CONTROLAR LAS PIEZAS DEFECTUOSAS O LAS PÉRDIDAS DE AIRE** Antes de volver a utilizar el compresor, si una protección u otras piezas están dañadas deben ser controladas atentamente para evaluar si pueden funcionar con seguridad. Controlar la alineación de las partes en movimiento, tubos, manómetros, reductores de presión, conexiones neumáticas y cualquier otra parte que tenga importancia en el funcionamiento normal de la máquina. Toda pieza dañada debe ser correctamente reparada o sustituida por el Servicio de Asistencia autorizado o cambiada como se indica en el manual de instrucciones. **NO UTILICE EL COMPRESOR SI EL PRESOSTATO ESTA DEFECTUOSO.**

16. **UTILIZAR EL COMPRESOR EXCLUSIVAMENTE PARA LAS APLICACIONES ESPECIFICADAS EN EL SIGUIENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES** El compresor es una máquina que produce aire comprimido. No utilice jamás el compresor para usos diferentes de los especificados en este manual de instrucciones.

17. **UTILIZAR EL COMPRESOR CORRECTAMENTE** Ponga en función el compresor conforme a las instrucciones de este manual. No deje utilizar el compresor a los niños o a personas que no tienen familiaridad con su funcionamiento.

18. **COMPROBAR QUE LOS TORNILLOS, PERNOS Y LA TAPA ESTÉN FIRMEMENTE FIJADOS.** Compruebe que todo tornillo, perno y placa estén firmemente fijados. Compruebe periódicamente que estén bien ajustados.

19. **MANTENER LIMPIA LA REJILLA DE ASPIRACIÓN** Mantenga la rejilla de ventilación del motor limpia. Limpie regularmente esta rejilla si el ambiente de trabajo es demasiado sucio.

20. **HACER FUNCIONAR EL COMPRESOR A LA TENSIÓN NOMINAL** Haga funcionar el compresor a la tensión especificada en la placa de los datos de trabajo. Si el compresor se utiliza a una tensión superior a la nominal, el motor efectuará más revoluciones, corriendo el riesgo de quemarse, lo que puede dañar la unidad.

21. **NO UTILIZAR JAMÁS EL COMPRESOR SI ESTÁ DEFECTUOSO** Si el compresor trabaja produciendo ruidos extraños, excesivas vibraciones o pareciera defectuoso, interrumpa su funcionamiento inmediatamente y compruebe la funcionalidad o contacte al centro de asistencia autorizado más cercano.

22. **NO LIMPIAR LAS PARTES DE PLÁSTICO CON DISOLVENTES** Disolventes tales como gasolina, diluyentes u otras sustancias que contienen alcohol pueden

dañar las piezas de plástico, no refriegue con estas sustancias las partes de plástico. Limpie eventualmente estas partes con un paño suave humedecido en agua y jabón o líquidos adecuados.

23. UTILIZAR SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES El uso de piezas de repuesto no originales invalida la garantía y producen desperfectos en el funcionamiento del compresor. Las piezas de repuesto originales están disponibles en los distribuidores autorizados.

24. NO MODIFICAR EL COMPRESOR No modifique el compresor. Diríjase a un centro de asistencia autorizado para todas las reparaciones. Una modificación no autorizada puede disminuir las prestaciones del compresor y puede ser causa de graves accidentes para las personas que no poseen el conocimiento técnico necesario para ejecutar modificaciones a la máquina.

25. APAGAR EL PRESOSTATO CUANDO NO SE UTILIZA EL COMPRESOR Cuando el compresor no está en funcionamiento, coloque el botón del presostato en la posición "0" (OFF), desconecte el compresor de la corriente y abra el grifo de línea para descargar el aire comprimido del estanque.

26. NO TOCAR LAS PARTES CALIENTES DEL COMPRESOR Para prevenir quemaduras, no toque los tubos, el motor y las demás partes calientes.

27. NO DIRIGIR EL CHORRO DE AIRE DIRECTAMENTE HACIA EL CUERPO Para prevenir riesgos, no dirija jamás el chorro de aire hacia personas o animales.

28. DESAGUAR EL CONDENSADO DEL ESTANQUE Descargue el estanque diariamente o sino cada 4 horas de trabajo. Abra el dispositivo de desagüe e incline el compresor si es necesario para remover el agua acumulada.

29. NO PARAR EL COMPRESOR TIRANDO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN Utilice el interruptor "Oil" (ON/OFF) del presostato para detener el compresor.

30. CIRCUITO NEUMÁTICO Utilice tubos, herramientas neumáticas recomendadas que soportan una presión superior o igual a la máxima presión de trabajo del compresor.

31. Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Piezas de repuesto

En caso de reparaciones, utilizar únicamente piezas de repuesto originales idénticas a las piezas sustituidas. Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por un centro de asistencia autorizado.

Instrucciones para la conexión a tierra

 Advertencia: Este compresor debe estar conectado a tierra durante su funcionamiento para proteger al operador contra choques eléctricos. El compresor monofásico está provisto de un cable bipolar más tierra. Se recomienda no desmontar jamás el compresor ni efectuar otras conexiones en el presostato. Cualquier reparación debe ser ejecutada exclusivamente por centros de asistencia autorizados u otros centros calificados. Recordar siempre que el hilo de puesta a tierra es el verde o amarillo/verde. No conectar jamás este hilo verde a un terminal sin protección. Antes de cambiar el enchufe del cable de alimentación, asegurarse de conectar el hilo de tierra. En caso de dudas, contactar a un electricista calificado y hacer controlar la puesta a tierra.

Uso de extensiones

Utilizar exclusivamente extensiones con enchufe y conexión a tierra; no utilizar prolongaciones dañadas o aplastadas. Asegurarse de que la prolongación esté en buenas condiciones. Cuando se utiliza una prolongación de cable, asegurarse de que la sección del cable sea suficiente para llevar la corriente absorbida por la máquina que se conectará. Una prolongación demasiado fina puede producir caídas de tensión, por lo tanto un elevado consumo de corriente y un excesivo recalentamiento de la máquina. La prolongación de cable de los compresores monofásicos debe poseer una sección proporcionada a su longitud. Véase tabla 1.

220 V~/230 V~ (mm²)	110 V~/120 V~ (mm²)
2.5	4

Tabla 1: Sección recomendada para extensiones de longitud máxima de 20 m para compresores con potencia de trabajo hasta 2 HP /1,5 kW (monofásico). Modelo: Euro 6 / Euro 225 / Euro 250 /AB 100-248 M

⚠ ADVERTENCIAS

Prevenga todos los riesgos de choques eléctricos. No utilice jamás el compresor con cable eléctrico o prolongación dañados. Controle regularmente los cables eléctricos. No utilice jamás el compresor dentro o cerca de agua o en las proximidades de un ambiente peligroso en donde se pueden producir descargas eléctricas.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ello no empleen los aparatos como juguete.

Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

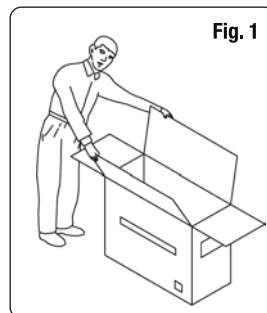
⚠ CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO.
A PONERLAS AL ALCANCE DE LAS PERSONAS QUE DESEAN UTILIZAR ESTA MÁQUINA.

Uso y mantenimiento

NOTA: La información que Ud. encontrará en este manual ha sido escrita para asistir al operador durante el uso y las operaciones de mantenimiento del compresor. Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar detalles que pueden ser diferentes de los de su compresor.

Instrucciones de uso del electrocompresor

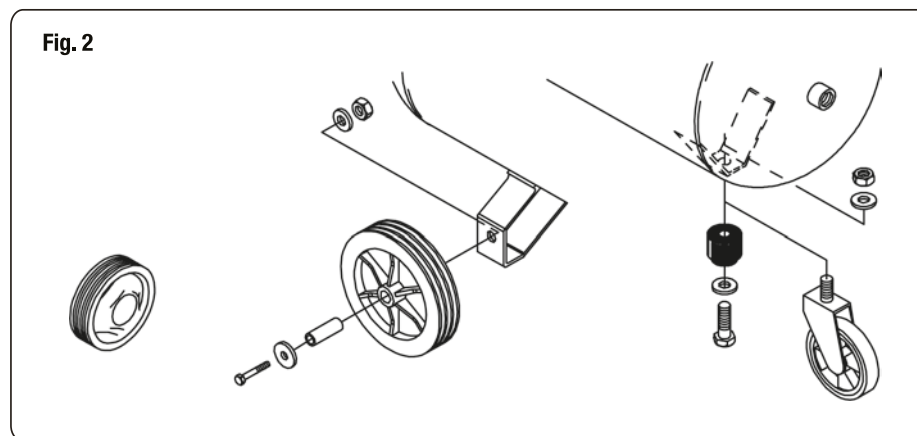
Instalación



Después de haber sacado el compresor del embalaje (fig. 1) y haber comprobado su perfecta integridad, asegurándose de que no haya sufrido daños durante el transporte, ejecutar las siguientes operaciones.

Montar las ruedas y la goma en los depósitos en donde no están montados siguiendo las instrucciones indicadas en la fig. 2.

Fig. 2



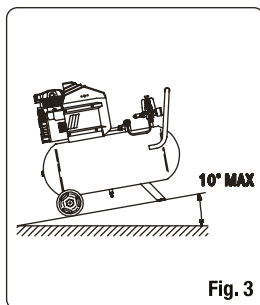


Fig. 3

Colocar el compresor en una superficie plana y con una inclinación máxima de 10° (fig. 3), en un lugar bien ventilado, lejos de la acción de agentes atmosféricos y no en ambientes explosivos. Si la superficie está inclinada y lisa, comprobar que el compresor en funcionamiento no se mueva, de lo contrario inmovilizar las ruedas con dos cuñas. Si la superficie es una ménsula o un estante, asegurarse de que el aparato no corra el riesgo de caerse fijándolo de manera adecuada.

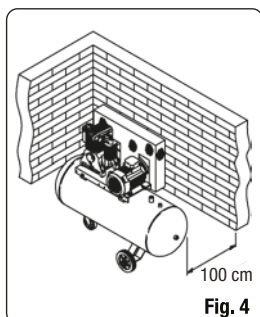


Fig. 4

Para obtener una buena ventilación y un eficaz enfriamiento, es importante que la cubrecorrea del compresor esté a 100 cm de distancia de cualquier pared (fig. 4). Los compresores montados en depósitos, con patas fijas, no hay que fijarlos al suelo en modo rígido. Se aconseja el montaje de 4 soportes antivibraciones.

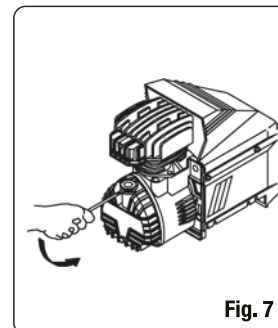


Fig. 7

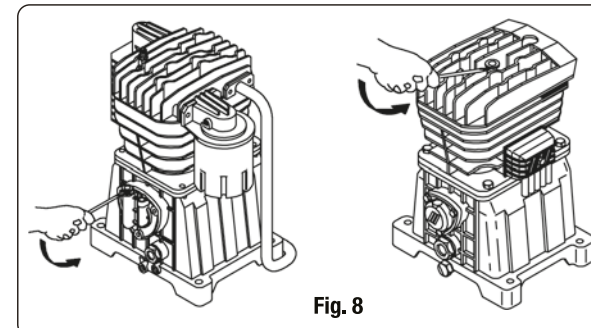


Fig. 8

Cambiar el tapón de plástico en la tapa del cárter (fig. 7-8) con la varilla del nivel de aceite (fig. 9) o con relativo tapón de purga suministrados junto con el manual de instrucciones.

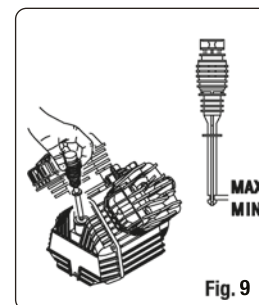


Fig. 9

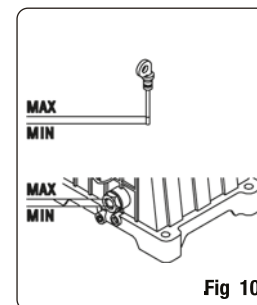


Fig. 10

Controlar el nivel de aceite tomando como referencia los niveles indicados en la varilla (fig. 9) o la luz indicadora del nivel de aceite (fig. 10).

Instrucciones para el uso

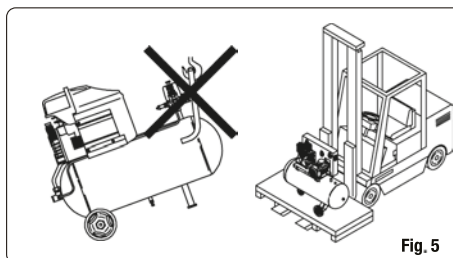


Fig. 5

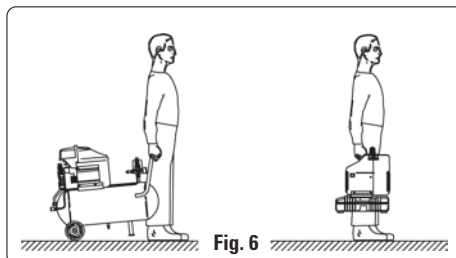


Fig. 6

Transportar el compresor correctamente, no darlo vuelta o levantarlo con ganchos o cables, (fig. 5 - 6)

Conexión eléctrica

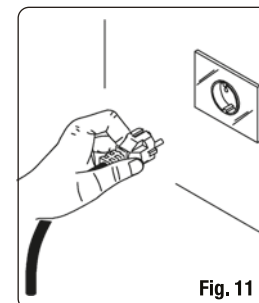


Fig. 11

LOS COMPRESORES MONOFÁSICOS se suministran dotados de cable eléctrico y enchufe de corriente bipolar + tierra. Es importante conectar el compresor a una toma de corriente provista de conexión a tierra (fig. 11).

NOTA: Cualquier daño causado por conexiones erróneas de la alimentación a la línea, invalida automáticamente la garantía de las piezas eléctricas. Para evitar conexiones erróneas, es aconsejable dirigirse a un técnico especializado.

! CUIDADO! No utilizar jamás la toma de tierra en el lugar del neutro. La conexión a tierra se debe ejecutar según las normas contra accidentes (EN 60204). El enchufe del cable de alimentación no debe ser utilizado como interruptor, sino que se debe conectar a una toma de corriente mandada por un interruptor diferencial adecuado (guarda motor). El guarda motor debe ser seleccionado de acuerdo al consumo de corriente de la máquina (guarda motor de 0 - 8A).

Puesta en marcha

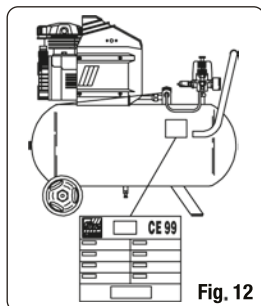


Fig. 12

Controlar que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa de datos eléctricos (fig. 12), el campo de tolerancia admitido debe oscilar dentro del $\pm 5\%$. Girar o presionar, de acuerdo con el tipo de presostato montado en la máquina, el botón colocado en la parte superior a la posición "0". Conectar el enchufe en la toma de corriente (fig. 11) y poner en función el compresor llevando el botón del presostato a la posición "I" (ON). El funcionamiento del compresor es completamente automático, mandado por el presostato que interrumpe su

funcionamiento cuando la presión del estanque alcanza el valor máximo y lo repone en marcha cuando desciende al valor mínimo. En general, la diferencia de presión es de unos 2 bar (29 psi) entre el valor máximo y el valor mínimo. Por ej.: el compresor se detiene cuando alcanza 8 bar (116 psi) (máxima presión de trabajo) y se repone en marcha automáticamente cuando la presión del estanque ha bajado a 6 bar (87 psi). Después de haber conectado el compresor a la línea eléctrica, ejecutar una carga a la presión máxima y comprobar el correcto funcionamiento de la máquina.

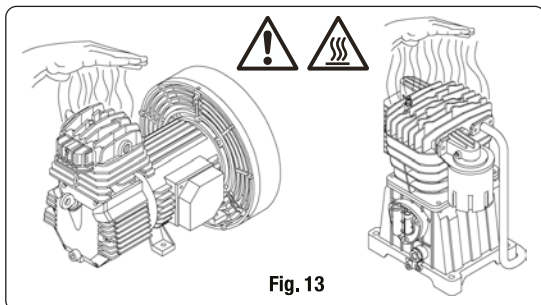


Fig. 13

NOTA: El grupo cabezal/cilindro/tubo de suministro puede alcanzar temperaturas elevadas. Prestar atención si se trabaja cerca de estas partes y no tocarlas para prevenir quemaduras (fig. 13 -14).

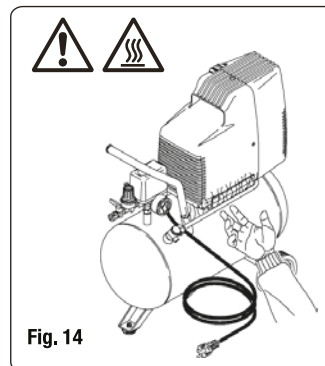


Fig. 14

! CUIDADO! Los electro compresores deben estar conectados a una toma de corriente, protegida por un interruptor diferencial adecuado (guarda motor). El motor de los compresores EURO están provistos de protección térmica automática colocada en el interior del devanado, para cuando el motor del compresor alcanza valores de temperatura demasiado elevados. El motor del compresor se repondrá en función automáticamente después de unos 10 minutos -15 minutos.

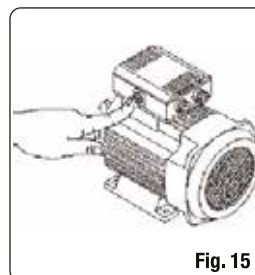


Fig. 15

Los motores monofásicos de los compresores de la serie AB están provistos por un protector térmico de sobre consumo de corriente de rearme manual, colocada al exterior de la tapa de la regleta de bornes. Cuando se activa esta protección térmica, espere unos minutos, luego restablezca manualmente el interruptor térmico (fig. 15).

Regulación de la presión de trabajo

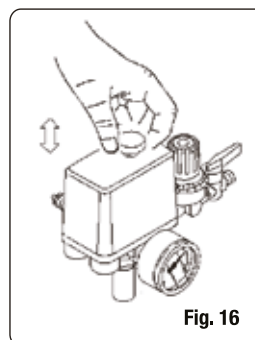


Fig. 16

No es necesario utilizar siempre la presión máxima de trabajo; en efecto, la mayoría de las veces el equipo neumático utilizado necesita una presión menor. En los compresores dotados de reductor de presión, es necesario regular correctamente la presión de trabajo. Desbloquear el botón del reductor de presión tirando hacia arriba, establecer la presión al valor deseado girando el botón en sentido horario para aumentarla y antihorario para disminuirla. Después de haber fijado la presión óptima, bloquear el botón presionando hacia abajo (fig. 16). En los reductores de presión provistos de manómetro, la presión de calibrado se visualiza en el mismo manómetro.

⚠ ATENCIÓN. Algunos reductores de presión no tienen "push to lock", por lo tanto basta girar el pomo para regular la presión.

Mantenimiento

Antes de ejecutar cualquier intervención en el compresor, asegurarse de lo siguiente:

- El interruptor general de línea esté en la posición "0".
- El presostato y los interruptores de la central deben estar desconectados, posición "0".
- El estanque de aire no debe estar bajo presión.

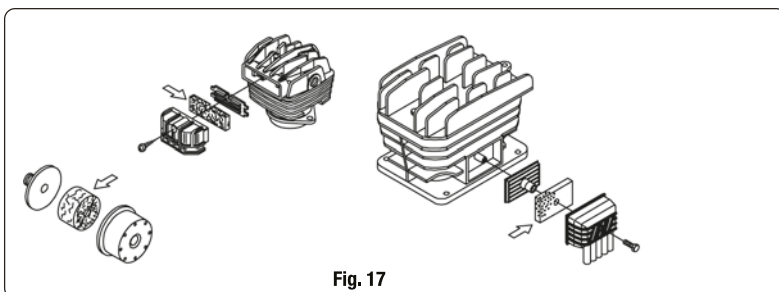


Fig. 17

Cada 50 horas de funcionamiento, es oportuno desmontar el filtro de aspiración y limpiar el elemento filtrante soplando aire comprimido (fig. 17).

Es aconsejable cambiar el elemento filtrante al menos una vez por año si el compresor trabaja en un ambiente limpio; con mayor frecuencia si el ambiente en donde está instalado el compresor es polvoriento.

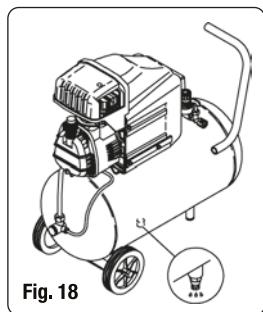


Fig. 18

El compresor produce agua de condensado que se almacena en el estanque. Es necesario descargar el condensado del estanque al menos una vez por semana, abriendo el grifo de desagüe (fig. 18) colocado debajo del estanque. Prestar atención si hay aire comprimido adentro de la bombona, el agua podría salir con mucho empuje. La presión recomendada es 2 bar máx. El condensado del compresor lubricado con aceite no debe ser descargado en el alcantarillado o dispersado en el medio ambiente porque contiene aceite.

Cambio de aceite - Llenado de aceite

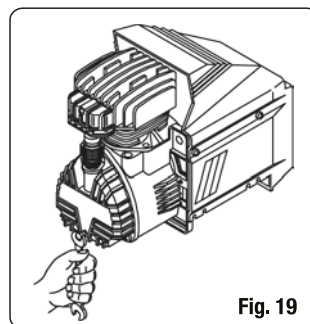


Fig. 19

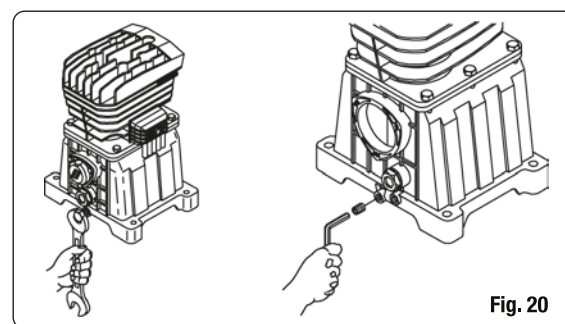


Fig. 20

El compresor se suministra con aceite sintético "FIAC Oil Synthesis". Dentro de las primeras 100 horas es aconsejable cambiar completamente el aceite de la bomba. Desenroscar el tapón de descarga de aceite en la tapa del cárter, hacer fluir todo el aceite y volver a enroscar la tapa (fig. 19 - 20).

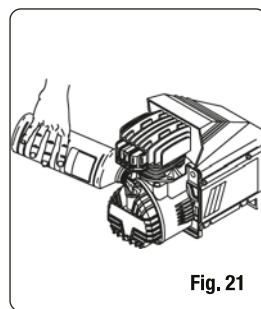


Fig. 21

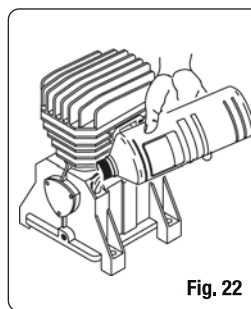


Fig. 22

Introducir el aceite por el orificio superior de la tapa del cárter (fig. 21 - 22) hasta alcanzar el nivel indicado en la varilla (fig. 9) o en la luz indicadora (fig. 10). Controlar semanalmente el nivel del aceite de la bomba (fig. 10) y si es necesario restaurarlo.

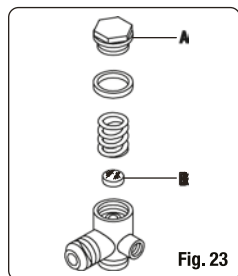
Para un funcionamiento con temperatura ambiente de -5 °C a +40 °C, utilizar aceite sintético. El aceite sintético ofrece la ventaja de conservar sus características en la estación invernal y estival. El aceite quemado no debe ser descargado en el alcantarillado o esparcido en el medioambiente.

PARA EL CAMBIO DEL ACEITE, SEGUIR LA SIGUIENTE TABLA:

Tipo de aceite	Horas de funcionamiento
• FIAC Oil Synthesis	500 h
• Aceite sintético AGIP Sint 2 000 Evolution - BP Visco 5 000	
ESSO Ultron - MOBIL Mobil 1 - NILS Dimensión S -	
NUOVA STILMOIL Arrow W40	400 h
• Otros tipos de aceite multigrado mineral SAE 15 W40	100 h

Solución de problemas

PÉRDIDAS DE AIRE POR LA VÁLVULA COLOCADA DEBAJO DEL PRESOSTATO



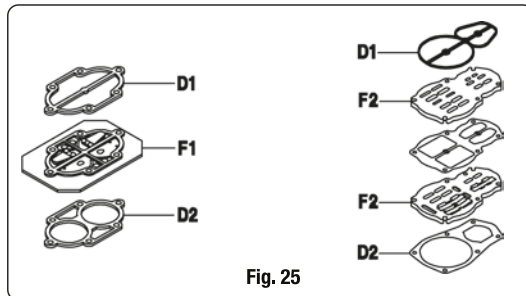
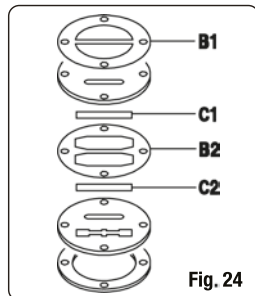
Este inconveniente depende de una estanqueidad defectuosa de la válvula de retención, intervenir de la siguiente manera (fig. 23):

- Descargar completamente la presión del depósito.
- Desenroscar la cabeza hexagonal de la válvula (A).
- Limpiar cuidadosamente el platillo de goma (B), el relativo alojamiento.
- Volver a montar el conjunto cuidadosamente.

PÉRDIDAS DE AIRE

Pueden depender de una estanqueidad defectuosa de algún empalme. Controlar todos los empalmes, mojándolos con agua enjabonada.

EL COMPRESOR FUNCIONA PERO NO CARGA



Compresores coaxiales (fig. 24):

- Puede ser debido a la rotura de las válvulas (C1 - C2) o de una guarnición (B1 - B2); cambiar la pieza dañada.

Compresores con remolque de correa (fig. 25):

- Puede ser debido a la rotura de las válvulas F1 y F2 o de una guarnición (D1 - D2). Cambiar la pieza dañada.
- Comprobar que dentro del estanque no haya demasiada agua de condensado.

EL COMPRESOR NO SE PONE EN MARCHA

Si el compresor tiene dificultad para ponerse en marcha, controlar:

- Que la tensión o voltaje de red corresponda a las características nominales (fig. 12).
- No se deben utilizar prolongaciones de cable de sección o longitud inadecuadas.
- Que el ambiente de trabajo no sea demasiado frío (inferior a 0 °C).
- En caso de la serie AB, que no haya intervenido la protección térmica (fig. 15).
- Que haya aceite en el cárter para garantizar la lubricación (fig. 10).
- Que no se haya producido un corte en la red eléctrica (toma bien conectada, guarda motor, fusibles íntegros).

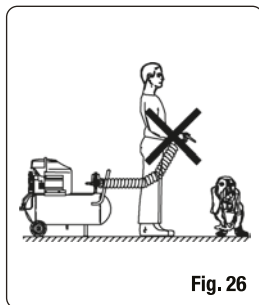
EL COMPRESOR NO SE DETIENE

- Si el compresor no se detiene al alcanzar la presión máxima, entrará en función la válvula de seguridad del estanque. Es necesario contactar el centro de asistencia autorizado más cercano para su reparación.



¡CUIDADO!

- Evite absolutamente desenroscar cualquier conexión con el estanque bajo presión; asegurarse siempre de que el estanque esté descargado.
- Está prohibido efectuar orificios, soldaduras o deformar intencionalmente el estanque de aire comprimido.
- No ejecutar operaciones en el compresor sin haber desconectado previamente el enchufe de la toma de corriente.
- La temperatura ambiente de funcionamiento es 0 °C +35 °C.
- No dirigir chorros de agua o líquidos inflamables hacia el compresor.
- No apoyar objetos inflamables cerca del compresor.
- Durante las paradas, llevar el presostato a la posición "0" (OFF) (apagado).



- No dirigir jamás el chorro de aire hacia personas o animales (fig. 26).

- No transportar el compresor con el estanque presurizado (con carga).

- Prestar atención que algunas partes del compresor tales como cabezal y tubos de suministro pueden alcanzar temperaturas elevadas. No tocar estos componentes para prevenir quemaduras (fig. 13 -14).

- Transportar el compresor levantándolo o tirándolo de las empuñaduras o manillas (fig. 4-6).

- Mantener a los niños y animales lejos del área de funcionamiento de la máquina.

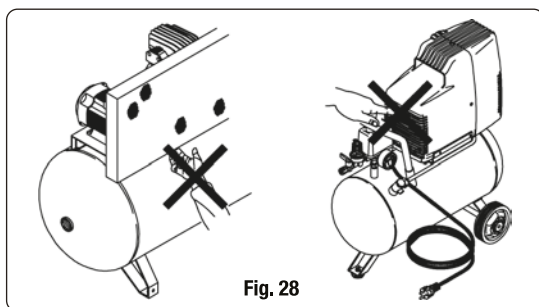
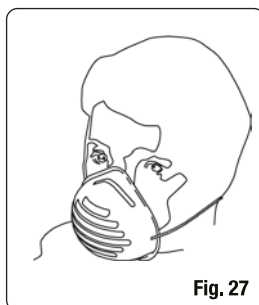
- Si se utiliza el compresor para barnizar:

a) No trabaje en ambientes cerrados o cerca de llamas libres.

b) Asegúrese de que el ambiente en donde trabaje esté dotado de un adecuado recambio de aire.

c) Utilice una máscara para proteger la nariz y boca (fig. 27)

- Si el cable eléctrico o enchufe están dañados, no utilizar el compresor y dirigirse a un centro de asistencia autorizado para cambiarlos con componentes originales.



- Si se coloca en un estante o en una superficie más alta que el piso, el compresor se debe fijar para prevenir una eventual caída durante su funcionamiento.

- No colocar objetos y sus manos dentro de la rejilla de protección para prevenir daños físicos y al compresor (fig. 28).

- No utilizar el compresor como objeto contundente hacia personas, cosas o animales para evitar daños graves.

- Después de haber utilizado el compresor, desconectar siempre el enchufe de la toma de corriente.

Consejos útiles

PARA UN BUEN FUNCIONAMIENTO

- Para un buen funcionamiento de la máquina con carga máxima continua, a la máxima presión de trabajo, asegurarse de que la temperatura del ambiente de trabajo en ambiente cerrado no supere los +25 °C.

- Se aconseja utilizar el compresor con un servicio máximo del 70 % por una hora con carga máxima; esto permite un buen funcionamiento del aparato en el tiempo.

ALMACENAMIENTO DEL COMPRESOR EMBALADO Y DESEMBALADO

Durante todo el tiempo que no se usa el compresor, antes de desembalarlo, hay que almacenarlo en un lugar seco con una temperatura comprendida entre + 5 °C y + 45 °C, y en una posición que evite el contacto con la acción de los agentes atmosféricos. Durante todo el período que el compresor permanece inactivo, después de haber sido desembalado, mientras espera ser puesto en funcionamiento o debido a interrupciones de producción hay que protegerlo con lonas para evitar que el polvo se deposite sobre los mecanismos. Si el compresor permanece inactivo durante un largo período es necesario cambiar el aceite y controlar su funcionamiento.

CONEXIONES NEUMÁTICAS

Utilizar siempre tubos neumáticos para aire comprimido que tengan características de presión máxima adecuadas a las del compresor. No intentar reparar el tubo si es defectuoso.

El proveedor se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin aviso previo si es necesario.

Garantía y Servicio Técnico

Gracias por escoger este producto

Herramientas BAUKER: 2 Años de Garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, diríjase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del período de garantía.
- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso PROFESIONAL y para otro tipo de actividades domésticas normales. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

Compressor de pistão lubrificado

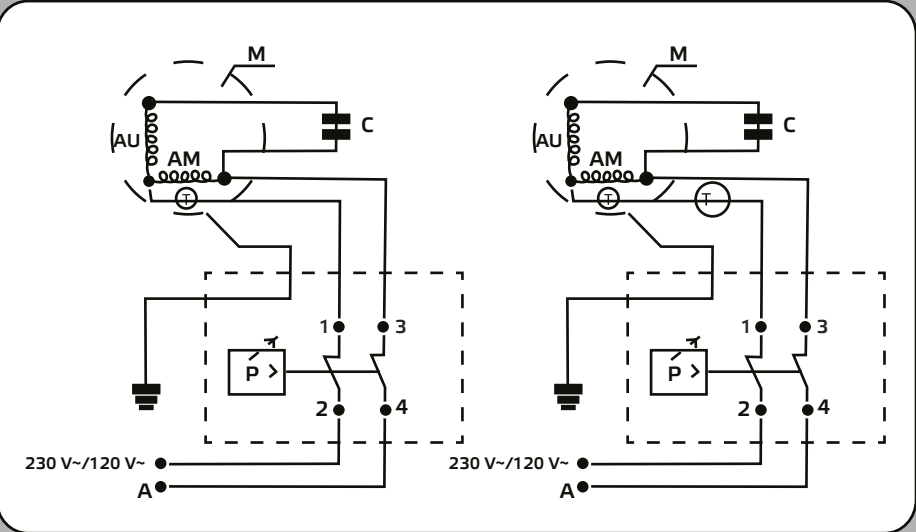
Modelo	Euro 6	Euro 225	Euro 250	AB 100-248 M
RPM (r/min)	2 300	2 850	2 850	1 330
Nível de ruído (dB)	73	73	73	72
Pressão de trabalho (PSI/bar)	86 a 116 / 6 a 8	86 a 116 / 6 a 8	86 a 116 / 6 a 8	116 a 145 / 8 a 10
Pressão máxima (PSI/bar)	116 / 8	116 / 8	116 / 8	145 / 10
Potência de trabalho (HP/kW)	1 / 0,75	2 / 1,5	2 / 1,5	2 / 1,5
Potência máxima (HP/kW)	1,5 / 1,1	3,0 / 2,25	3,0 / 2,25	3,5 / 2,6
Vazão de entrada máximo (CFM-L/min)	5 / 140	5 / 140	5 / 140	9,4 / 265
Proteção	Protetor térmico	Protetor térmico	Protetor térmico	Corte de corrente automático
Deslocamento (CFM-L/min) @ 90 PSI – 6,2 bar	1,94 / 55	2,65 / 75	2,65 / 75	5,23 / 148
Deslocamento (CFM-L/min) @ 40 PSI – 3 bar	2,75 / 77	3,28 / 93	3,28 / 93	6,67 / 189
Capacidade do reservatório (l/gal)	6 / 1,3	24 / 6,3	50 / 13,2	100 / 26,4
Peso (kg)	11	24	31.5	61.5

Compressor de pistão lubrificado

Modelo	Euro 6	Euro 225	Euro 250	AB 100-248 M
RPM (r/min)	2 300	3 450	3 450	1 330
Nível de ruído (dB)	73	75	75	72
Pressão de trabalho (PSI/bar)	86 a 116 / 6 a 8	86 a 116 / 6 a 8	86 a 116 / 6 a 8	116 a 145 / 8 a 10
Pressão máxima (PSI/bar)	116 / 8	116 / 8	116 / 8	145 / 10
Potência de trabalho (HP/kW)	1 / 0,75	2 / 1,5	2 / 1,5	2 / 1,5
Potência máxima (HP/kW)	1,5 / 1,1	3,0 / 2,25	3,0 / 2,25	3,5 / 2,6
Vazão de entrada máximo (CFM-L/min)	5 / 140	6 / 170	6 / 170	9,4 / 265
Proteção	Protetor térmico	Protetor térmico	Protetor térmico	Corte de corrente automático
Deslocamento (CFM-L/min) @ 90 PSI – 6,2 bar	1,94 / 55	3,18 / 90	3,18 / 90	5,23 / 148
Deslocamento (CFM-L/min) @ 40 PSI – 3 bar	2,75 / 77	4 / 113	4 / 113	6,67 / 149
Capacidade do reservatório (l/gal)	6 / 1,3	24 / 6,3	50 / 13,2	100 / 26,4
Peso (kg)	11	24	31.5	61.5

Esquema eléctrico

- A = Alimentação
- P = Pressostato
- T = Proteção térmica automática
- Tm = Proteção amperimétrica manual
- 1-2-3-4 = Terminais de conexão condutores
- C = Capacitor
- M = Motor
- Au = Bobina auxiliar
- Am = Bobina de partida



País	Voltaje (Tensión)	Frecuencia	Enchufe
Chile	220 V ~	50 Hz	
Colombia	110 V ~	60 Hz	
Perú	220 V / 240 V ~	50 Hz / 60 Hz	
Argentina	220 V / 240 V ~	50 Hz / 60 Hz	
Uruguay	230 V ~	50 Hz	
Brasil	127 V ~ / 220 V ~	60 Hz	
México	120 V ~	60 Hz	

*O valor do nível sonoro pode aumentar de 1 dB (A) para 10 dB (A), dependendo do local de instalação do compressor.

Este valor sonoro foi medido ao ar livre, a 1 m de distância (1 dB (A)), na máxima pressão de trabalho (Tab. 3).

Os compressores elétricos com rodas e potência igual ou superior a 3 HP (2250 W) são destinados a uso em interiores.

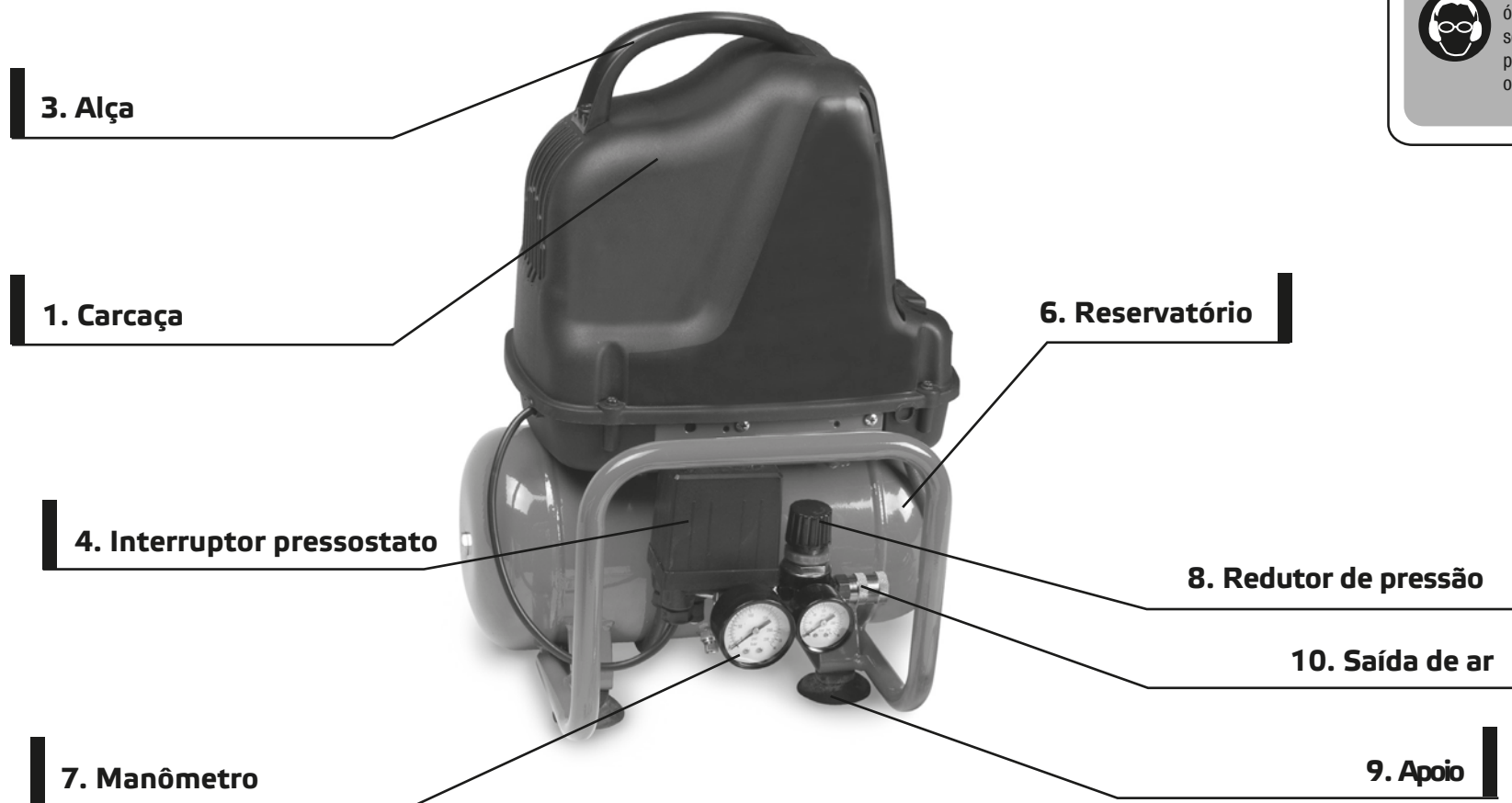
NOTA: Para o mercado europeu, os reservatórios dos compressores são fabricados em conformidade com a norma CE87/404.

Para o mercado europeu, os compressores são fabricados em conformidade com a norma CE98/37.

NOTA: Os detalhes e especificações deste manual são considerados os corretos no momento da impressão. No entanto, o fabricante se reserva o direito de modificar as informações técnicas sem aviso prévio.

Descrição Técnica

Modelo: Euro 6



Produto com
duplo
isolamento
elétrico.



Sempre use
uma máscara
anti poeira.



Sempre use
óculos de
segurança e
protetores para
os ouvidos.

Descrição Técnica

Modelo: Euro 225
Euro 250

1. Carcaça

2. Tapa do depósito de óleo

6. Reservatório

5. Roda

4. Interruptor pressostato

3. Alça

8. Redutor
de pressão

10. Saída de ar

7. Manômetro

9. Apoio

11. Válvula de dreno



Sempre use
uma máscara
anti poeira.

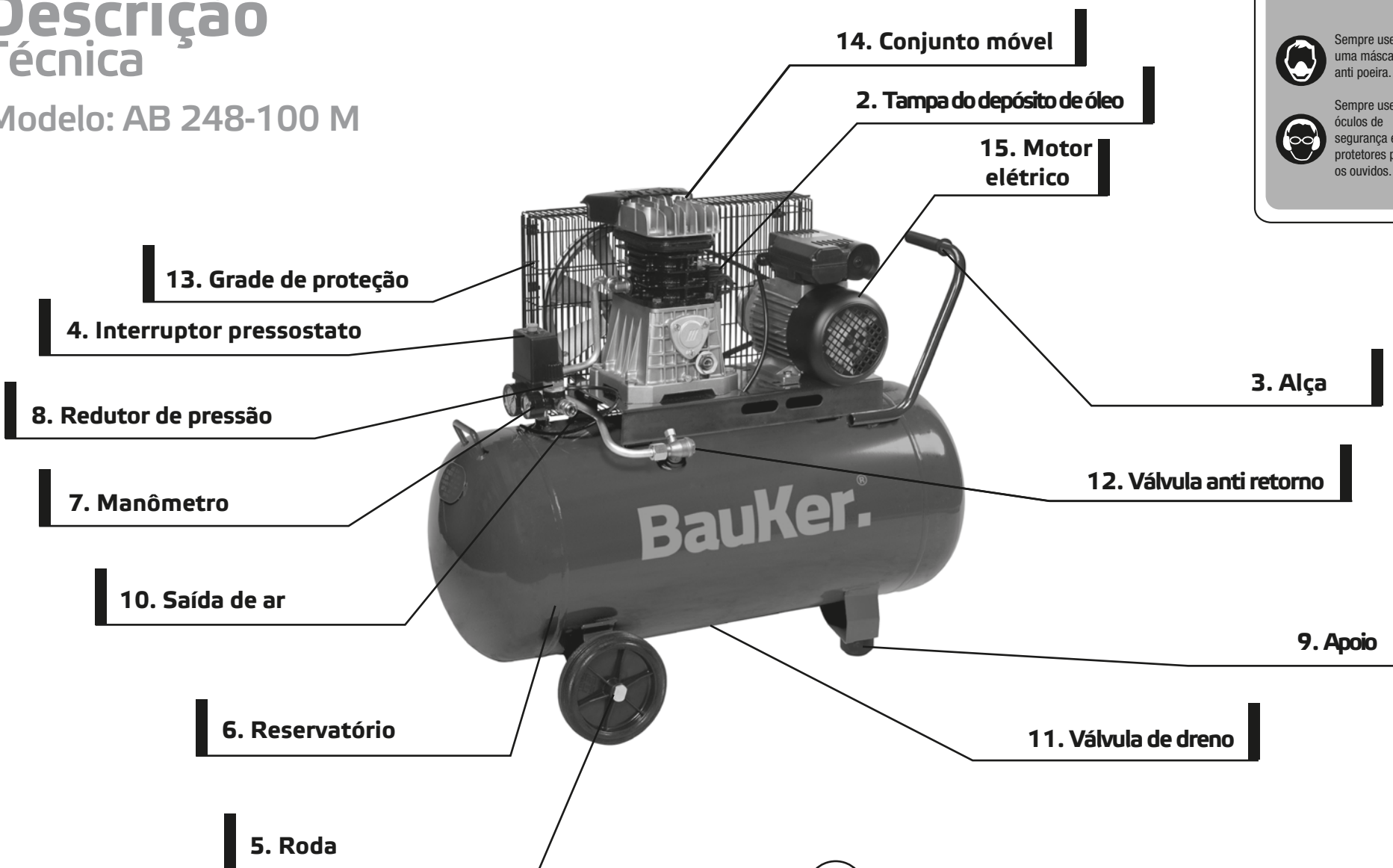


Sempre use
óculos de
segurança e
protetores para
os ouvidos.



Descrição Técnica

Modelo: AB 248-100 M



Sempre use uma máscara anti poeira.



Sempre use óculos de segurança e protetores para os ouvidos.



ADVERTÊNCIA – Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler este manual de instruções.

Instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas

Informações importantes

Leia atentamente todas as instruções de funcionamento e as advertências e recomendações de segurança deste manual. A maioria dos acidentes durante o uso de compressores é provocada pelo descumprimento das instruções básicas de segurança. A identificação oportuna de possíveis situações perigosas e o cumprimento das normas básicas de segurança permitem evitar acidentes. As instruções básicas de segurança são descritas na seção “SEGURANÇA” deste manual, como também na seção relativa ao uso e manutenção do compressor. As situações perigosas a serem evitadas para prevenir qualquer risco de lesões graves ou danos à máquina são descritas na seção “ADVERTÊNCIA” deste manual. Jamais utilize o compressor de maneira inadequada. Utilize a máquina somente em conformidade com as recomendações do fabricante, a menos que tenha completa certeza de que o usuário ou terceiros estão fora de perigo.

Instruções gerais de segurança

 **ADVERTÊNCIAS:** Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode causar danos graves.

 **CUIDADOS:** Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar danos menores às pessoas e à máquina.

NOTA: Destaca uma informação essencial.

 **SEGURANÇA:** Instruções importantes para o uso seguro do compressor.

 **CUIDADO!:** Um uso inadequado e uma manutenção incorreta deste compressor podem causar lesões corporais ao usuário. Para evitar tais riscos, respeite as seguintes instruções:

 **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES**

1. NÃO TOQUE AS PARTES MÓVEIS

Jamais coloque as mãos, os dedos ou outras partes do corpo próximo às peças móveis do compressor.

2. NÃO UTILIZE O COMPRESSOR SEM OS PROTETORES INSTALADOS

Jamais utilize o compressor sem todas as proteções perfeitamente instaladas (carcaça, grade de proteção, válvula de segurança, etc.). Se um trabalho de manutenção ou inspeção requer a desinstalação das proteções, assegure-se de que sejam reinstaladas corretamente antes de utilizar novamente o compressor.

3. SEMPRE UTILIZE ÓCULOS DE SEGURANÇA

Sempre utilize óculos ou protetores similares para os olhos. Não direcione o ar comprimido para nenhuma parte do seu corpo ou para terceiros.

4. PROTEJA-SE CONTRA UM CHOQUE ELÉTRICO

Evite um contato acidental do seu corpo com partes metálicas do compressor, como tubos ou peças metálicas aterradas. Jamais utilize o compressor na presença de água ou em ambientes úmidos.

5. DESCONECTE O COMPRESSOR

Desconecte o compressor da rede elétrica ou despressurize completamente reservatório antes de realizar qualquer trabalho de reparo, inspeção, manutenção, limpeza, substituição ou controle de peças.

6. ACIONAMENTOS ACIDENTAIS

Não transporte o compressor enquanto estiver conectado à rede elétrica ou quando o reservatório estiver pressurizado. Assegure-se de que o interruptor do pressostato esteja na posição OFF antes de conectar o compressor à rede elétrica.

7. ARMAZENE O COMPRESSOR DE MANEIRA APROPRIADA

Se não for usar o compressor, armazene-o num ambiente seco, afastado da ação de agentes atmosféricos. Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

8. ÁREA DE TRABALHO

Mantenha a área de trabalho limpa, livre de ferramentas desnecessárias e com boa ventilação. Não utilize o compressor na presença de líquidos inflamáveis ou gases. O compressor pode produzir faíscas durante o funcionamento. Não utilize o compressor em locais que contenham verniz, gasolina, substâncias químicas, adesivos ou qualquer material combustível ou explosivo.

9. MANTENHA O PRODUTO AFASTADO DAS CRIANÇAS

Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou treinadas para o funcionamento do produto por uma pessoa responsável da sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não utilizem os aparelhos como brinquedos.

10. ROUPAS DE TRABALHO

Não utilize roupas folgadas ou joias que possam ficar presas às partes móveis. Se necessário, utilize um gorro para proteger os cabelos.

11. NÃO UTILIZE O CABO DE ALIMENTAÇÃO DE MANEIRA INAPROPRIADA

Não desconecte o aparelho da rede elétrica puxando o cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação afastado de fontes de calor, óleo e superfícies cortantes. Não pise o cabo de alimentação nem o coloque debaixo de objetos pesados.

12. FAÇA MANUTENÇÃO DO COMPRESSOR CUIDADOSAMENTE

Siga as instruções para a lubrificação (não aplicável para os modelos oilless). Inspeccione regularmente o cabo de alimentação. Se o cabo estiver danificado, deverá ser reparado ou substituído por um serviço técnico autorizado. Verifique que a parte externa do compressor não apresente danos visíveis. Em caso de danos, dirija-se ao serviço técnico mais próximo.

13. EXTENSÕES ELÉTRICAS PARA USO EM EXTERIORES

Ao utilizar o compressor em exteriores, use apenas extensões elétricas projetadas e indicadas para uso em exteriores.

14. CUIDADO!

Preste atenção ao trabalho que está realizando e use o bom senso. Jamais utilize o compressor se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que provoquem sonolência.

15. CONTROLE AS PEÇAS DEFEITUOSAS OU AS PERDAS DE AR

Se uma proteção ou outras peças estiverem danificadas, deverão ser inspecionadas cuidadosamente para avaliar se o compressor poderá funcionar com segurança. Verifique o alinhamento das partes móveis, tubos, manômetros, redutores de pressão, conexões pneumáticas e qualquer parte importante para o funcionamento normal da máquina. Qualquer peça danificada deve ser corretamente reparada ou substituída por um Serviço Técnico Autorizado. NÃO UTILIZE O COMPRESSOR SE O PRESSOSTATO ESTIVER COM DEFEITO.

16. UTILIZE O COMPRESSOR APENAS PARA OS PROPÓSITOS ESPECIFICADOS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

O compressor é uma máquina que produz ar comprimido. Jamais utilize o compressor para usos diferentes dos especificados neste manual de instruções.

17. UTILIZE CORRETAMENTE O COMPRESSOR

Utilize o compressor conforme as instruções deste manual. Não permita que o compressor seja utilizado por crianças ou pessoas não familiarizadas com o seu funcionamento.

18. VERIFIQUE QUE OS PARAFUSOS, OS PERNOS E A TAMPA ESTEJAM FIRMEMENTE FIXADOS.

Verifique regularmente que os parafusos, os pernos e a carcaça estejam firmemente apertados.

19. MANTENHA LIMPA A GRADE DE VENTILAÇÃO

Mantenha a grade de ventilação do motor limpa. Limpe regularmente esta grade se o ambiente de trabalho for muito sujo.

20. OPERE O COMPRESSOR NA TENSÃO NOMINAL

Opere o compressor na tensão indicada nas especificações técnicas. Se o compressor for utilizado numa tensão superior à nominal, o motor efetuará mais revoluções, com o risco de queimar e danificar a máquina.

21. JAMAIS UTILIZE O COMPRESSOR SE APRESENTAR DEFEITOS

Se o compressor produzir ruídos estranhos ou vibração excessiva, ou apresentar defeitos, interrompa imediatamente o seu funcionamento e entre em contato com o serviço técnico autorizado mais próximo.

22. NÃO LIMPE OS COMPONENTES PLÁSTICOS COM PRODUTOS SOLVENTES

Produtos solventes como gasolina, diluentes ou qualquer substância que contenha álcool podem danificar os componentes plásticos. Limpe estas peças com um pano macio e uma solução de água e sabão.

23. UTILIZE APENAS PEÇAS DE REPOSIÇÃO ORIGINAIS

O uso de peças de reposição não originais pode provocar falhas de funcionamento na máquina. A garantia não cobre este tipo de danos. As peças de reposição originais estão disponíveis em lojas e serviços técnicos autorizados.

24. NÃO MODIFIQUE O COMPRESSOR

Não modifique o compressor. Dirija-se a um serviço técnico autorizado para solicitar qualquer reparo. Uma modificação não autorizada pode afetar o desempenho do compressor, podendo causar acidentes graves às pessoas que não possuem o conhecimento técnico necessário para reparar a máquina.

25. SE NÃO FOR UTILIZAR O COMPRESSOR, DESLIGUE O PRESSOSTATO

Se não for usar o compressor, pressione o botão do pressostato na posição "0" (OFF), desconecte a máquina da rede elétrica e descarregue o ar comprimido do reservatório.

26. NÃO TOQUE AS PARTES QUENTES DO COMPRESSOR

Para evitar queimaduras, não toque os tubos, o motor e outras partes quentes.

27. NÃO APONTE O AR DIRETAMENTE PARA O CORPO

Para evitar riscos, jamais aponte o ar comprimido para pessoas ou animais.

28. REMOVA A ÁGUA CONDENSADA DO RESERVATÓRIO

Descarregue o reservatório diariamente ou a cada 4 horas de trabalho. Abra o dispositivo de dreno e incline o compressor para remover a água acumulada.

29. NÃO DESLIGUE O COMPRESSOR PUXANDO O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Utilize o interruptor "0/I" (ON/OFF) do pressostato para desligar o compressor.

30. CIRCUITO PNEUMÁTICO

Utilize tubos e ferramentas pneumáticas recomendadas que suportem uma pressão igual ou superior à máxima pressão de trabalho do compressor.

31. Se o cabo de alimentação apresentar danos, deverá ser substituído pelo fabricante, um serviço técnico autorizado ou pessoal qualificado, a fim de evitar perigos.

Peças de reposição

Para reparar o produto, utilize apenas peças de reposição originais idênticas às peças substituídas. Qualquer reparo deverá ser realizado apenas por um serviço técnico autorizado.

Instruções para o aterramento



ADVERTÊNCIA: Este compressor deve estar aterrado durante o seu funcionamento, a fim de proteger o usuário contra choques elétricos. O compressor monofásico possui um cabo bipolar + terra. Jamais desmonte o compressor nem realize outras conexões no pressostato. Qualquer reparo deverá ser realizado apenas por um serviço técnico autorizado ou pessoal qualificado. Lembre-se sempre que o fio terra é o verde ou amarelo/verde. Jamais conecte o fio verde a um terminal sem proteção. Antes de substituir o plugue do cabo de alimentação, assegure-se de conectar o fio terra. Se tiver dúvidas, solicite a assistência de um eletricista qualificado para o aterramento.

Uso de extensões elétricas

Utilize apenas extensões elétricas com plugue e aterramento. Não utilize uma extensão elétrica danificada. Assegure-se de que a extensão esteja em boas condições. Ao utilizar uma extensão elétrica, assegure-se de que o diâmetro do cabo seja suficiente para transportar a corrente absorvida pela máquina que será conectada. Uma extensão elétrica muito fina pode produzir quedas de tensão e, conseqüentemente, um elevado consumo de corrente e o sobreaquecimento da máquina. Uma extensão elétrica para compressores monofásicos deve ter um diâmetro proporcional ao seu comprimento. Veja a tabela 1.

220 V~/230 V~ (mm2)	110 V~/120 V~ (mm2)
2.5	4

Tabela: Diâmetro recomendado para extensões de, no máximo, 20 m de comprimento para compressores com potência de trabalho de até 2 HP / 1,5 kW (monofásico).

Modelo: Euro 6 / Euro 225 / Euro 250 / AB 100-248 M

⚠ ADVERTÊNCIAS

Evite qualquer risco de choque elétrico. Jamais utilize o compressor com o cabo de alimentação ou uma extensão elétrica danificados. Inspeção regularmente os cabos elétricos. Jamais utilize o compressor em locais que contenham água ou em ambientes com perigo de choque elétrico.

Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (inclusive crianças) com deficiência física, sensorial ou mental, ou sem experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o uso do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

⚠ CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES DE USO E MANUTENÇÃO E COLOQUE-AS À DISPOSIÇÃO DE QUALQUER PESSOA QUE DESEJE UTILIZAR ESTA MÁQUINA.

Uso e manutenção

NOTA: As informações contidas neste manual foram elaboradas para assistir o usuário durante o uso e os trabalhos de manutenção do compressor. Algumas ilustrações deste manual podem não representar fielmente o produto real.

Instruções de uso do compressor

Instalação

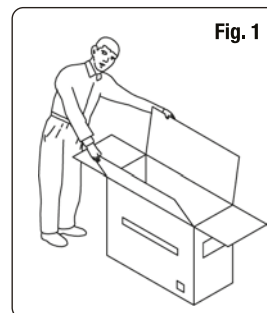


Fig. 1

Após retirar o compressor da embalagem (Fig. 1) e verificar a sua integridade e que não tenha sofrido danos durante o transporte, realize as seguintes operações.

Monte as rodas e o apoio de borracha, conforme indicado na Fig. 2.

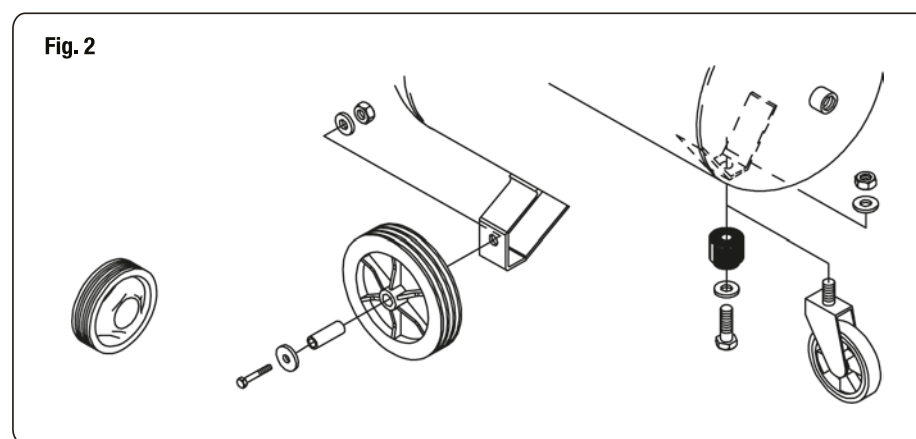
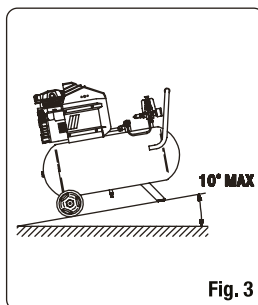
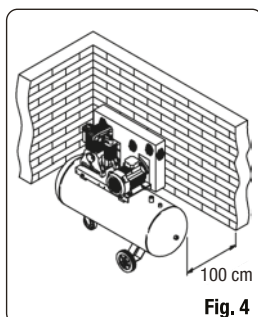


Fig. 2

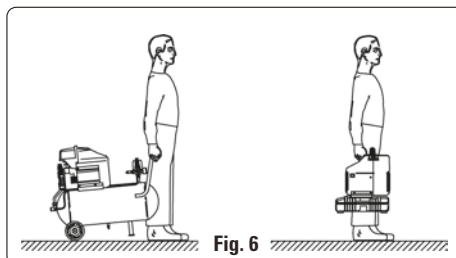
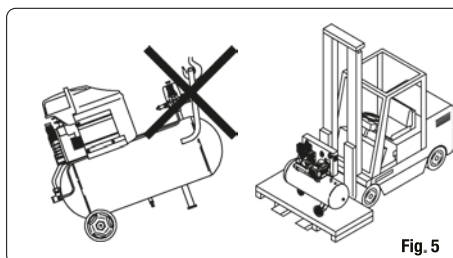


Coloque o compressor sobre uma superfície plana, ou com uma inclinação máxima de 10° (Fig. 3), e num local com boa ventilação, afastado da ação de agentes atmosféricos e explosivos. Se a superfície tiver uma inclinação, verifique que o compressor não se deslize enquanto estiver funcionando. Se for utilizar o compressor sobre uma mesa ou uma prateleira, fixe-o firmemente para evitar quedas.

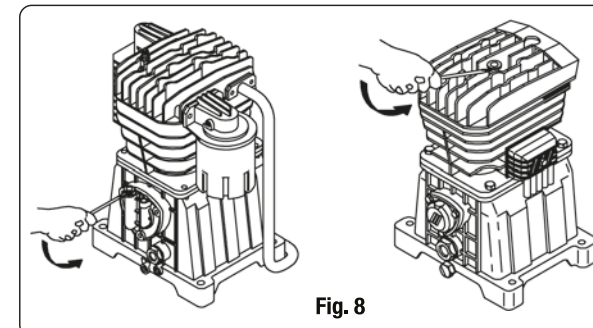
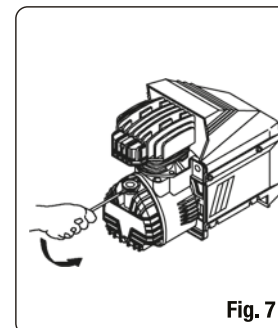


Para obter uma boa ventilação e um resfriamento eficaz, é importante manter a grade de proteção do compressor a uma distância de 100 cm de qualquer parede (Fig. 4). Os compressores montados em depósitos, com pés fixos, não devem ser fixados no chão de maneira rígida. Recomenda-se montar 4 suportes anti vibração.

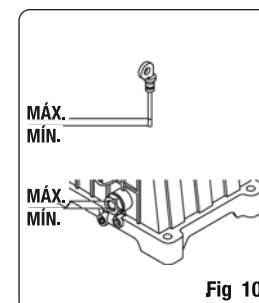
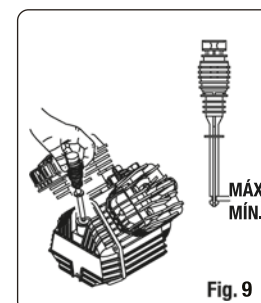
Instruções de uso



Transporte o compressor corretamente, sem virá-lo ou elevá-lo com ganchos ou cordas (Fig. 5 - 6).

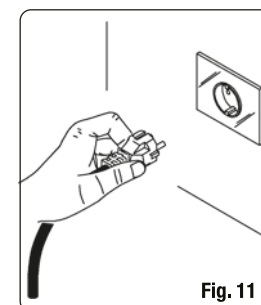


Substitua a tampa plástica do cárter (Fig. 7-8) com a vareta de nível de óleo (Fig. 9) fornecida com o produto.



Controle o nível de óleo usando como referência os níveis indicados na vareta (Fig. 9) ou a luz indicadora do nível de óleo (Fig. 10)

Conexão elétrica



OS COMPRESSORES MONOFÁSICOS possuem um cabo de alimentação e um plugue bipolar + terra. É importante conectar o compressor a uma tomada aterrada (Fig. 11).

NOTA: Qualquer dano causado por conexões elétricas inapropriadas invalida automaticamente a garantia dos componentes elétricos. Para evitar conexões incorretas, solicite a assistência de um técnico especializado.

! CUIDADO! O aterramento deve ser realizado de acordo com as normas contra acidentes (EN 60204). O plugue do cabo de alimentação não deve ser utilizado como interruptor. Conecte o plugue a uma tomada controlada por um disjuntor diferencial apropriado. O disjuntor deve ser selecionado de acordo com o consumo de corrente da máquina (disjuntor de 0 – 8 A).

Puesta en marcha

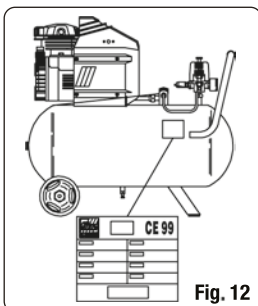


Fig. 12

Verifique que a tensão da rede elétrica corresponda à tensão indicada nas especificações técnicas do produto (Fig. 12). O campo de tolerância permitido deve oscilar em torno a $\pm 5\%$. Gire ou pressione (dependendo do tipo de pressostato da máquina) o botão localizado acima da posição "0". Para acionar o compressor, conecte o plugue à tomada (Fig. 11) e coloque o botão do pressostato na posição "I" (ON). O funcionamento do compressor é completamente automático, controlado pelo pressostato que interrompe o funcionamento

quando a pressão do reservatório atinge o valor máximo, e o reinicia quando a pressão atinge o valor mínimo. Geralmente, a diferença de pressão é de uns 2 bar (29 psi) entre o valor máximo e o valor mínimo. Exemplo: o compressor deixa de funcionar ao atingir 8 bar (116 psi) (máxima pressão de trabalho), e reinicia o funcionamento automaticamente quando a pressão do reservatório chega a 6 bar (87 psi). Após conectar o compressor à rede elétrica, execute uma carga na pressão máxima e verifique o correto funcionamento da máquina.

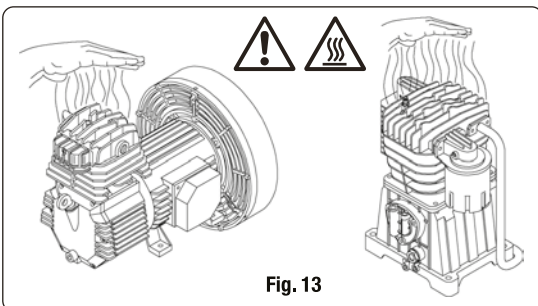


Fig. 13

NOTA: : O conjunto cabeçal/cilindro/tubo de alimentação pode atingir altas temperaturas. Preste atenção ao realizar trabalhos próximo a estas partes. Para evitar queimaduras, não as toque (Fig. 13-14).

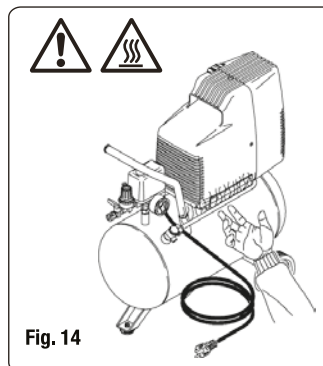


Fig. 14

! CUIDADO! O compressor deve ser conectado a uma tomada protegida por um disjuntor diferencial apropriado. O motor dos compressores EURO possuem uma proteção térmica automática, localizada no interior da bobina, que é ativada quando o motor do compressor atinge temperaturas elevadas. O motor do compressor reiniciará o funcionamento automaticamente após uns 10 – 15 minutos.

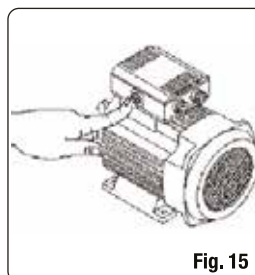


Fig. 15

Os motores monofásicos dos compressores da série AB possuem um protetor térmico de sobre consumo de corrente, localizado na parte de fora da tampa dos bornes. Se a proteção térmica for ativada, espere uns minutos e logo restabeleça manualmente o interruptor térmico (Fig. 15).

Regulagem da pressão de trabalho

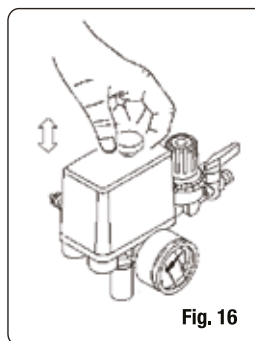


Fig. 16

Não é necessário utilizar sempre a pressão máxima de trabalho. De fato, a maioria das vezes o equipamento pneumático utilizado requer uma pressão menor. No caso dos compressores com um redutor de pressão integrado, é necessário regular corretamente a pressão de trabalho. Para destravar o botão do redutor de pressão, puxe-o para cima. Para aumentar a pressão, gire o botão no sentido horário. Para diminuir a pressão, gire o botão no sentido anti-horário. Após estabelecer a pressão desejada, pressione o botão para baixo para travá-lo (Fig. 16). No caso dos redutores de pressão com um manômetro integrado, a pressão é visualizada no próprio manômetro.

⚠ ATENÇÃO – Alguns redutores de pressão não possuem o sistema “push to lock”. Portanto, girar o dispositivo é suficiente para regular a pressão.

Manutenção

Antes de realizar qualquer trabalho no compressor, verifique as seguintes condições:

- O disjuntor deve estar na posição “0”.
- O pressostato e os interruptores devem estar desligados (na posição “0”).
- O reservatório de ar não deve estar pressurizado.

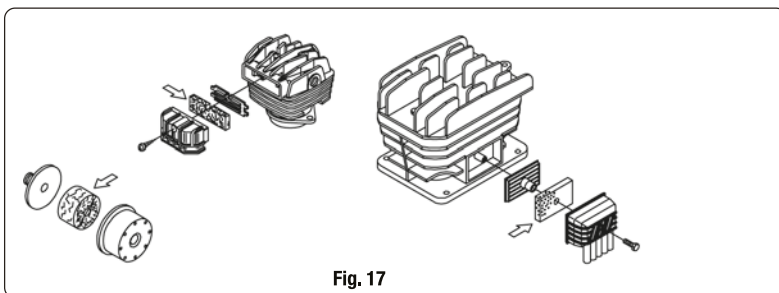


Fig. 17

A cada 50 horas de funcionamento, é oportuno desmontar o filtro de aspiração e limpar o elemento filtrante, soprando ar comprimido (Fig. 17).

Recomenda-se substituir o elemento filtrante no mínimo uma vez por ano se o compressor for utilizado num ambiente limpo, e com maior frequência se o ambiente de uso tiver muita poeira.

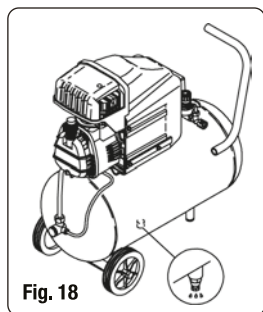


Fig. 18

O compressor produz condensação de água, que é acumulada no reservatório. Recomenda-se remover a água condensada do reservatório no mínimo uma vez por semana, por meio da torneira de dreno (Fig. 18) localizada na parte inferior do reservatório. Preste atenção se houver ar comprimido dentro do reservatório, pois a água poderia sair com muita força. A pressão recomendada é de 2 bar no máximo. A água condensada do compressor lubrificado com óleo não deve ser descarregada na rede de esgoto ou descartada no meio-ambiente.

Troca de óleo – Abastecimento de óleo

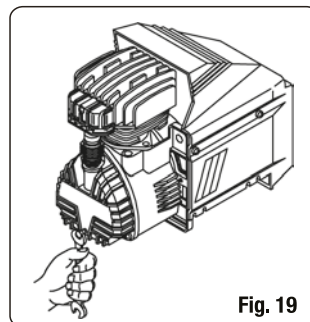


Fig. 19

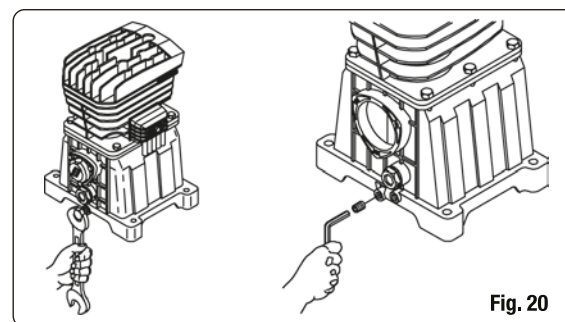


Fig. 20

O compressor é fornecido com um óleo sintético “FIAC Oil Synthesis”. Dentro das primeiras 100 horas, recomenda-se trocar completamente o óleo da bomba. Para isso, desaperte a tampa de descarga de óleo localizada na tampa do cárter, deixe circular todo o óleo e aperte novamente a tampa (Fig. 19-20).

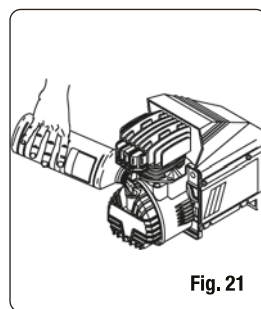


Fig. 21

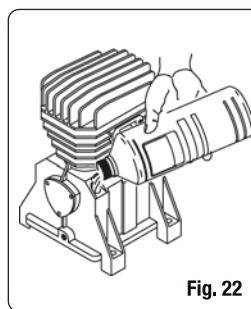


Fig. 22

Coloque o óleo através do furo superior da tampa do cárter (Fig. 21-22) até atingir o nível indicado na vareta (Fig. 9) ou na luz indicadora (Fig. 10). Verifique semanalmente o nível de óleo da bomba (Fig. 10). Se precisar, reabasteça o depósito. Para um funcionamento em

temperatura ambiente de -5°C a $+40^{\circ}\text{C}$, utilize um óleo sintético. O óleo sintético tem a vantagem de conservar as suas propriedades durante o inverno e o verão. O óleo queimado não deve ser descartado na rede de esgoto ou no meio-ambiente.

PARA TROCAR O ÓLEO, CONSULTE A SEGUINTE TABELA:

Tipo de óleo	Horas de funcionamento
• FIAC Oil Synthesis	500 Hrs
• Aceite sintético AGIP Sint 2 000 Evolution - BP Visco 5 000	
ESSO Ultron - MOBIL Mobil 1 - NILS Dimensión S -	
NUOVA STILMOIL Arrow W40	400 Hrs
• Outros tipos de óleo multi grau mineral SAE 15 W40	100 Hrs

Problemas e soluções

PERDAS DE AR ATRAVÉS DA VÁLVULA LOCALIZADA NA PARTE INFERIOR DO PRESSOSTATO

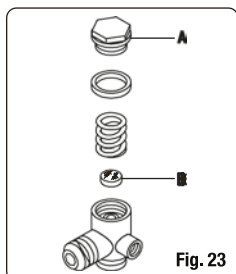


Fig. 23

Isto pode ser causado por uma estanqueidade defeituosa da válvula de retenção. Para resolver este problema, siga estes passos (Fig. 23):

- Despressurize completamente o depósito.
- Desaperte a cabeça sextavada da válvula (A).
- Limpe cuidadosamente a capa de borracha (B).
- Reinstale cuidadosamente o conjunto.

PERDAS DE AR

Isto pode ser causado por uma estanqueidade defeituosa de alguma conexão. Inspeccione todas as conexões aplicando uma solução de água e sabão.

O COMPRESSOR FUNCIONA, MAS NÃO CARREGA

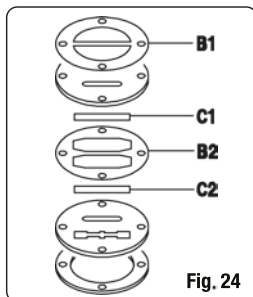


Fig. 24

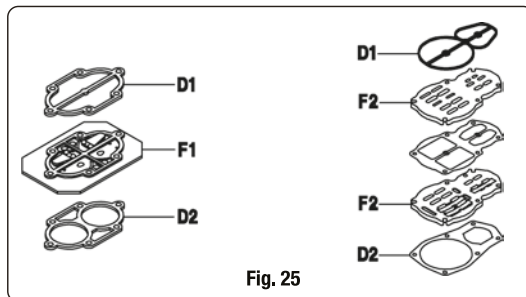


Fig. 25

Compressores coaxiais (Fig. 24):

- Isto pode ser causado pelo rompimento das válvulas (C1 – C2) ou de um conector (B1 – B2). Substitua a peça danificada.

Compressores com transmissão por correia (Fig. 25):

- Isto pode ser causado pelo rompimento das válvulas (F1 – F2) ou de um conector (D1 – D2). Substitua a peça danificada.

- Verifique que o reservatório não contenha muita água condensada.

O COMPRESSOR NÃO É ACIONADO

Se o compressor apresentar dificuldade para ser acionado, verifique as seguintes condições:

- Que a tensão da rede elétrica corresponda à indicada nas especificações técnicas do produto (Fig. 12).
- Extensões elétricas de diâmetro ou comprimento inadequado não devem ser utilizadas.
- Que o ambiente de trabalho não seja muito frio (inferior a 0 °C).
- No caso de compressores da série AB, que a proteção térmica não tenha sido modificada (Fig. 15).
- Que o depósito contenha óleo suficiente para garantir a lubrificação (Fig. 10).
- Que a rede elétrica não apresente corte (tomada corretamente conectada e disjuntor e fusíveis íntegros).

O COMPRESSOR NÃO PARA

- Se o compressor não parar ao atingir a pressão máxima, a válvula de segurança do reservatório será ativada. Entre em contato com o serviço técnico autorizado mais próximo e solicite o reparo do produto.

⚠ CUIDADO!

- Sempre evite desapertar qualquer conexão com o reservatório pressurizado. Assegure-se sempre de que o reservatório esteja descarregado.
- É proibido furar, soldar ou deformar intencionalmente o reservatório de ar comprimido.
- Antes de realizar qualquer trabalho no compressor, desconecte-o da rede elétrica.
- A temperatura ambiente ideal de funcionamento deve oscilar entre 0 °C e +35 °C.
- Não aplique jatos de água ou líquidos inflamáveis no compressor.
- Não apoie objetos inflamáveis próximo ao compressor.
- Durante as paradas, o pressostato deve estar na posição de desligado “0” (OFF).

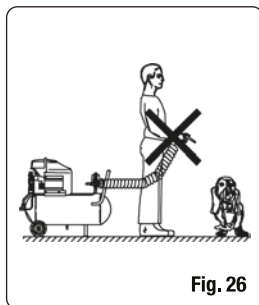


Fig. 26

- Jamais aponte o ar comprimido para pessoas ou animais (Fig. 26).
- Não transporte o compressor com o reservatório pressurizado (com carga).
- Alguns componentes do compressor, como o cabeçal e tubos de fornecimento, podem atingir altas temperaturas. Para evitar queimaduras, não toque estas partes (Fig. 13-14).
- Para transportar o compressor, levante-o ou puxe-o utilizando as empunhaduras ou alças (Fig. 4-6).
- Crianças e animais devem permanecer afastados da área de funcionamento da máquina.

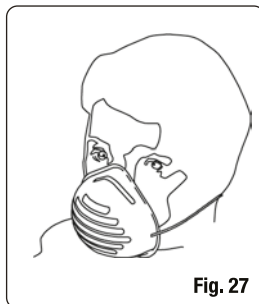


Fig. 27

- Se for utilizar o compressor para envernizar:
 - a) Não trabalhe em ambientes fechados ou próximo a chamas abertas.
 - a) Assegure-se de que o ambiente de trabalho possua uma ventilação apropriada.
 - c) Utilize uma máscara para proteger o nariz e a boca (Fig. 27).
- Se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, não utilize o compressor. Dirija-se a um serviço técnico autorizado para substituir as peças por componentes originais.

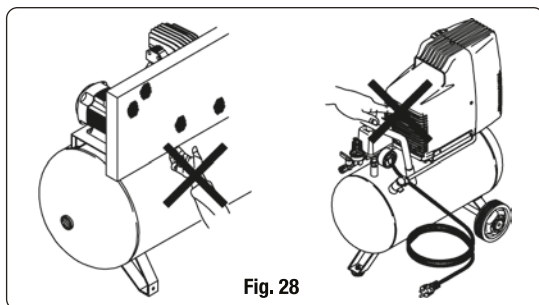


Fig. 28

- Se for utilizar o compressor sobre uma prateleira ou uma superfície em altura, fixe-o para evitar uma queda durante o seu uso.
- Não introduza objetos ou as mãos através da grade de proteção. Isto pode causar lesões corporais ou danos ao compressor (Fig. 28).

- Não utilize o compressor como um objeto contundente contra pessoas, objetos ou animais. Isto pode causar danos graves.
- Após utilizar o compressor, desconecte-o da rede elétrica.

Recomendações úteis

PARA UM CORRETO FUNCIONAMENTO

- Para um correto funcionamento da máquina com carga máxima contínua, na máxima pressão de trabalho, assegure-se de que a temperatura do ambiente de trabalho, num local fechado, não ultrapasse os +25 °C.
- Recomenda-se utilizar o compressor com um desempenho máximo de 70 % por uma hora com carga máxima. Isto permitirá um correto funcionamento do aparelho ao longo do tempo.

ARMAZENAGEM DO COMPRESSOR EMBALADO E DESEMBALADO

Durante todo o tempo que o compressor não for utilizado, antes de desembalá-lo, armazene-o num local seco, cuja temperatura oscile entre +5 °C e +45 °C, e numa posição que evite o contato com a ação de agentes atmosféricos. Durante todo o tempo que o compressor não for utilizado, após ter sido desembalado, enquanto espera ser acionado ou devido a interrupções de produção, deverá ser protegido com uma lona para evitar a acumulação de poeira nos mecanismos. Se o compressor permanecer inativo por um período prolongado, será necessário trocar o óleo e controlar seu funcionamento.

CONEXÕES PNEUMÁTICAS

Sempre utilize tubos pneumáticos para ar comprimido com características de pressão máxima compatíveis com as do compressor. Se o tubo apresentar defeito, não tente repará-lo.

O fabricante se reserva o direito de modificar o produto sem aviso prévio.

Garantia e Serviço Técnico

Obrigado por escolher este produto.

Ferramentas BAUKER: 2 anos de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço Técnico Autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.
- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.
- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso PROFISSIONAL e para outras atividades domésticas normais. Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho.

Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.

Electric Lubricated Air Compressor

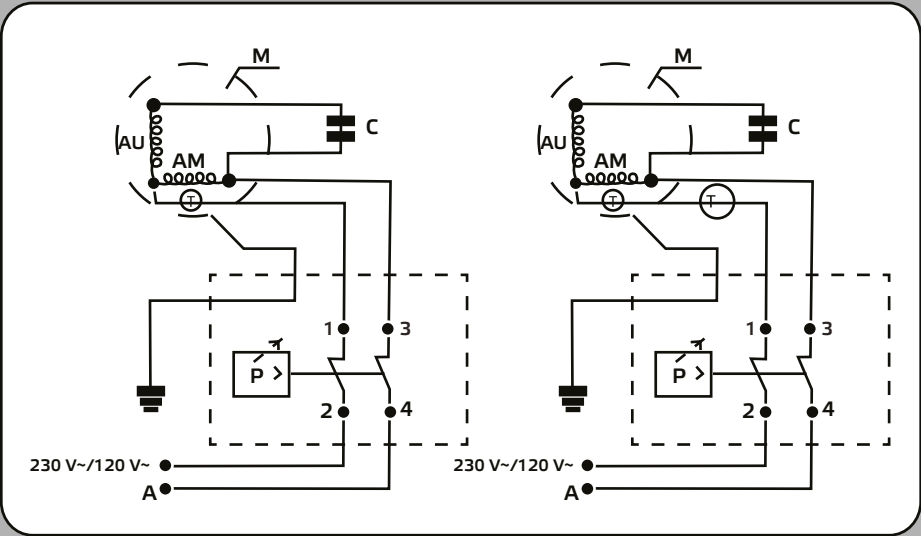
Euro 225	Euro 250	AB 100-248 M
2 850	2 850	1 330
73	73	72
86 a 116 / 6 a 8	86 a 116 / 6 a 8	116 a 145 / 8 a 10
116 / 8	116 / 8	145 / 10
2 / 1,5	2 / 1,5	2 / 1,5
3,0 / 2,25	3,0 / 2,25	3,5 / 2,6
5 / 140	5 / 140	9,4 / 265
Thermal protection	Thermal protection	Automatic circuit breaker
2,65 / 75	2,65 / 75	5,23 / 148
3,28 / 93	3,28 / 93	6,67 / 189
24 / 6,3	50 / 13,2	100 / 26,4
24	31.5	61.5

Electric Lubricated Air Compressor

Model	Euro 6	Euro 225	Euro 250	AB 100-248 M
RPM (r/min)	2 300	3 450	3 450	1 330
Sound (dB)	73	75	75	72
Working pressure (PSI/bar)	86 a 116 / 6 a 8	86 a 116 / 6 a 8	86 a 116 / 6 a 8	116 a 145 / 8 a 10
Maximum pressure (PSI/bar)	116 / 8	116 / 8	116 / 8	145 / 10
Running power (HP/kW)	1 / 0,75	2 / 1,5	2 / 1,5	2 / 1,5
Maximum running power (HP/kW)	1,5 / 1,1	3,0 / 2,25	3,0 / 2,25	3,5 / 2,6
Maximum intake flow (CFM-L/min)	5 / 140	6 / 170	6 / 170	9,4 / 265
Safety	Thermal protection	Thermal protection	Thermal protection	Automatic circuit breaker
Air Flow (CFM-L/min) @ 90 PSI - 6,2 bar	1,94 / 55	3,18 / 90	3,18 / 90	5,23 / 148
Air Flow (CFM-L/min) @ 40 PSI - 3 bar	2,75 / 77	4 / 113	4 / 113	6,67 / 149
Air tank capacity (l/gal)	6 / 1,3	24 / 6,3	50 / 13,2	100 / 26,4
Weight (kg)	11	24	31.5	61.5

Electrical diagram

- A = Input
- P = Pressure switch
- T = Automatic thermal cut-off
- Tm = Manual amperometric cut-off
- 1-2-3-4 = Terminals
- C = Capacitor
- M = Engine
- Au = Auxiliary winding
- Am = Starting winding



Country	Voltage	Frecuency	Plug
Chile	220 V ~	50 Hz	
Colombia	110 V ~	60 Hz	
Perú	220 V / 240 V ~	50 Hz / 60 Hz	
Argentina	220 V / 240 V ~	50 Hz / 60 Hz	
Uruguay	230 V ~	50 Hz	
Brasil	127 V ~ / 220 V ~	60 Hz	
México	120 V ~	60 Hz	

* The value of the sound pressure level may increase from 1 dB (A) to 10 dB (A) depending on the environment in which the compressor is installed.

Sound pressure level measured in free field at 1 m distance 3 dB (A) at maximum working pressure, (see technical specifications).

Electric wheeled compressors with power greater than or equal to 3 HP (2 250 W) are intended for indoor use.

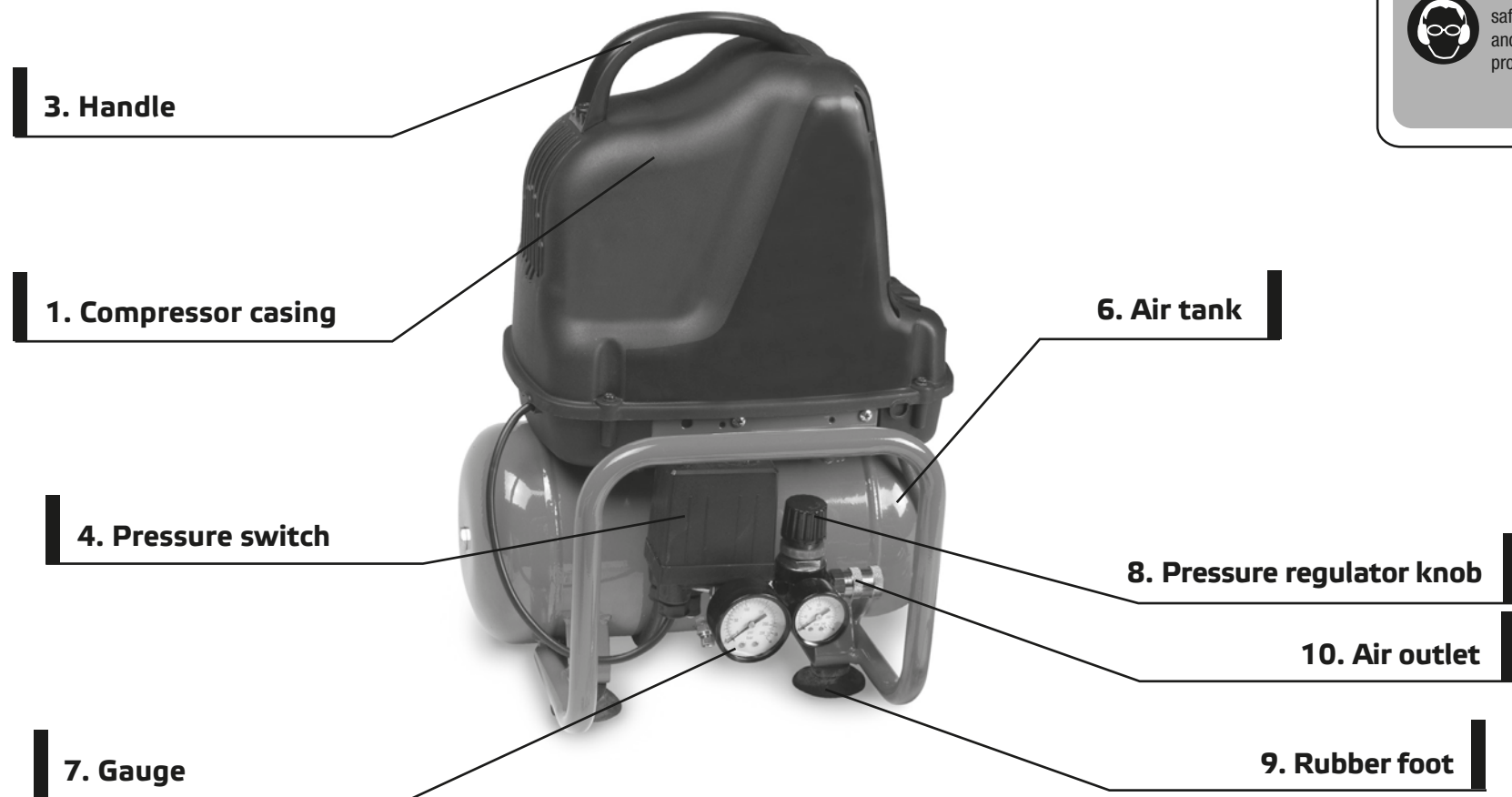
Note: for the European market the compressor tanks are manufactured according to CE87/404.

For the European market the compressors are manufactured according to CE98/37.

NOTE: The details and specifications contained herein are considered correct at the time of printing this information. However, the manufacturer reserves the right to change the technical information without prior notice.

Parts Description

Model: Euro 6



Product with double electrical insulation.



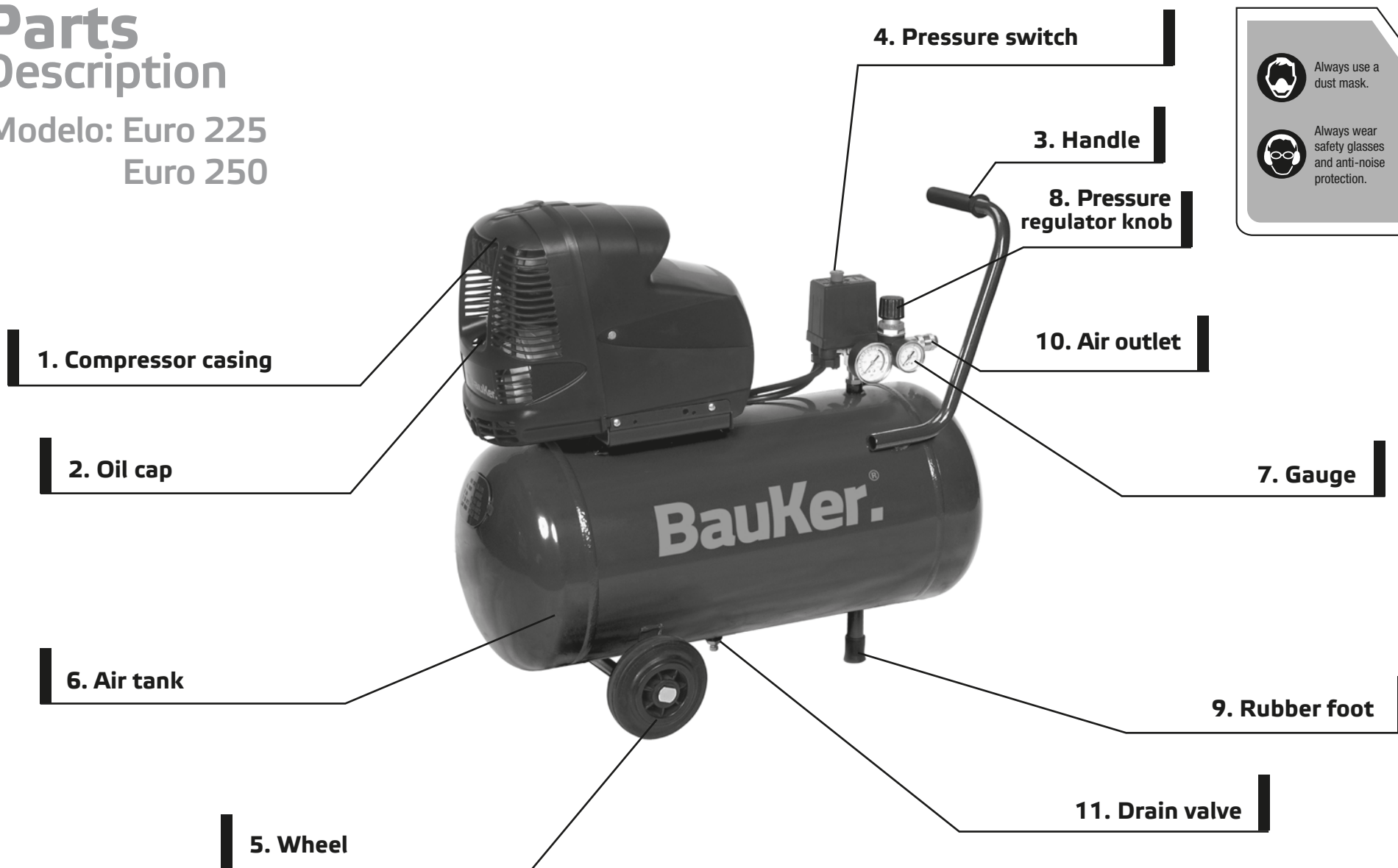
Always use a dust mask.



Always wear safety glasses and anti-noise protection.

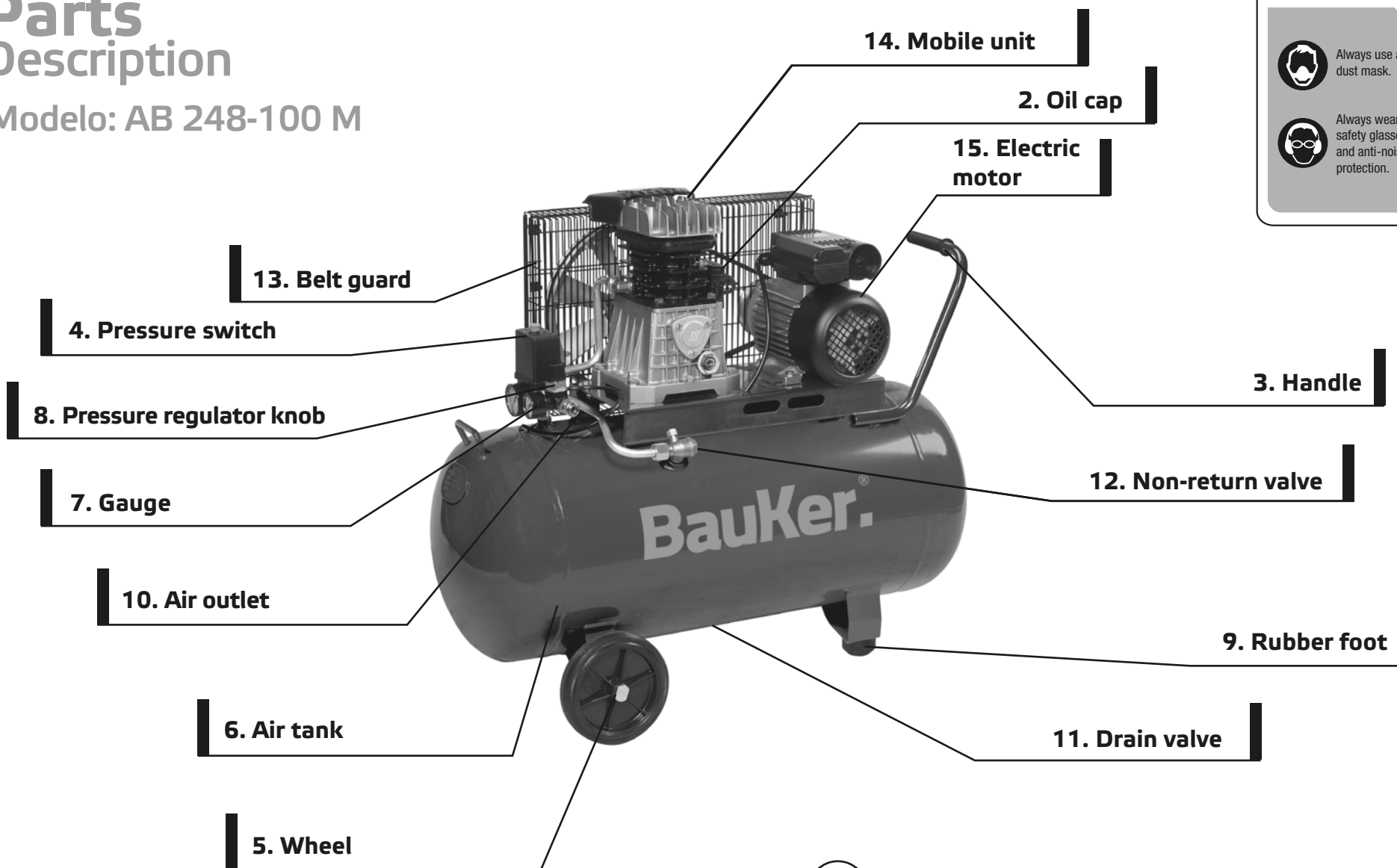
Parts Description

Modelo: Euro 225
Euro 250



Parts Description

Modelo: AB 248-100 M



Always use a dust mask.



Always wear safety glasses and anti-noise protection.



WARNING-To reduce the risk of injury, the user must read this instruction manual.

General Safety Instructions for power tools

Important information

Carefully read all operating instructions, safety tips and warnings in the instruction manual. Most accidents when using compressors are due to non-compliance with basic safety measures. By identifying potentially dangerous situations in time and respecting the appropriate safety rules, you can prevent accidents. The fundamental rules for safety are described in the "SAFETY" section of this manual and also in the section on the use and maintenance of the compressor. The dangerous situations to be avoided in order to prevent all risks of serious injury or damage to the compressor are described in the "WARNINGS" section of the instruction manual. Do not use the compressor inappropriately, only as recommended by the manufacturer, unless you are absolutely sure the compressor is not dangerous for the user or people nearby.

Instrucciones de seguridad generales

 **WARNINGS:** It indicates a potentially hazardous situation which, if ignored, may cause serious damage.

 **PRECAUTIONS:** It indicates a hazardous situation which, if ignored, may cause minor injury to people or the machine.

NOTE: It highlights essential information.

 **SAFETY:** Important instructions for the safe use of the compressor.

 **BE CAREFUL!** Misuse and incorrect maintenance of this compressor can cause physical injury to the user. To avoid these risks, it is strongly recommended you respect the following instructions.

 **READ ALL THE INSTRUCTIONS**

1. DO NOT TOUCH MOVING PARTS

Never place your hands, fingers, or other body parts near moving parts of the compressor.

2. DO NOT USE THE COMPRESSOR WITHOUT THE PROTECTIONS IN PLACE

Never use the compressor without all protections being perfectly fitted in place (e.g. fairing, belt guard, safety valve). If maintenance or assistance operations require the removal of these protections, make sure that the protections are securely fitted in place before using the compressor again.

3. ALWAYS WEAR SAFETY GOGGLES

Always wear goggles or similar eye protection. Do not direct compressed air towards any part of your body or that of others.

4. PROTECT YOURSELF FROM ELECTRIC SHOCKS

Prevent accidental body contact with metal parts of the compressor, such as pipes, tank, or earthed metal parts. Never use the compressor in the presence of water or in humid environments.

5. UNPLUG THE COMPRESSOR

Unplug the compressor from the electrical power source or completely relieve the pressure in the tank before performing any review, inspection, maintenance, cleaning, parts replacement or control operation.

6. ACCIDENTAL STARTING UP

Do not carry the compressor while it is connected to the power source or when the tank is under pressure. Make sure the pressure switch is in the OFF position before connecting the compressor to the power supply.

7. STORE THE COMPRESSOR APPROPRIATELY

When the compressor is not being used, it must be stored in a dry environment, away from the action of atmospheric elements. Keep children away.

8. WORKING AREA

Keep the working area clean and eventually free it from unnecessary tools. Keep the work area well ventilated. Do not use the compressor in the presence of flammable liquids or gases. The compressor may produce sparks during operation. Do not use the compressor in situations where varnishes, gasoline, chemicals, adhesives or other combustible or explosive materials may be found.

9. KEEP CHILDREN AWAY

Avoid children or anyone else coming into contact with the compressor power cord. Unrelated persons must be kept at a safe distance from the work area.

10. WORKING CLOTHES

Do not wear bulky clothing or jewelry as they may get trapped in moving parts. Wear a cap to cover your hair if necessary.

11. DO NOT MISUSE THE POWER CABLE

Do not disconnect the power plug by pulling on the power cord. Keep power cord away from heat, oil, and cutting surfaces.

Do not step on the power cord or crush it with improper weights.

12. MAINTAIN THE COMPRESSOR CAREFULLY

Follow the instructions for lubrication (not valid for oilless models). Inspect the power cord periodically and if damaged have it repaired or replaced by an authorized service center. Check that the external appearance of the compressor is not visually anomalous. If necessary, contact the nearest assistance center.

13. CABLE EXTENSIONS FOR OUTDOOR USE

When the compressor is used outdoors, use only cable extensions intended for outdoor use and marked for such use.

14. BE CAREFUL! Pay attention to the task you are performing. Stay alert. Do not use the compressor when you are tired. The compressor should never be used if you are under the influence of alcohol, drugs or medicines that may induce drowsiness.

15. CHECK FOR DEFECTIVE PARTS OR AIR LEAKS

Before using the compressor again, if a protection or other parts are damaged, they must be carefully checked to evaluate whether they can operate safely. Check the alignment of moving parts, pipes, gauges, pressure regulators, pneumatic connections and any other parts that are important in the normal operation of the machine. Any damaged part must be properly repaired or replaced by an authorized Support Service or replaced as indicated in the instruction manual. DO NOT USE THE COMPRESSOR IF THE PRESSURE SWITCH IS DEFECTIVE.

16. USE THE COMPRESSOR ONLY FOR THE APPLICATIONS SPECIFIED IN THE FOLLOWING OPERATING INSTRUCTIONS

The compressor is a machine that produces compressed air. Never use the compressor for purposes other than those specified in this instruction manual.

17. USE THE COMPRESSOR CORRECTLY

Start the compressor according to the instructions in this manual. Do not allow children or people unfamiliar with the operation of the compressor to use it.

18. CHECK THAT THE SCREWS, BOLTS AND CAPS ARE SECURELY FASTENED. Check that all screws, bolts and plates are securely fastened. Periodically check that they are properly tightened.

19. KEEP THE VENTILATION GRILLE CLEAN

Keep the engine ventilation grille clean. Regularly clean this grille if the working environment is too dirty.

20. RUN THE COMPRESSOR AT NOMINAL VOLTAGE

Operate the compressor at the voltage specified on the working data plate. If the compressor is used at a voltage higher than nominal, the motor will increase its revolutions, running the risk of burning, which can damage the unit.

21. NEVER USE THE COMPRESSOR IF IT IS DEFECTIVE

If the compressor operates with unusual noises, excessive vibrations or appears to be faulty, discontinue operation immediately and check the functionality or contact the nearest authorized service center.

22. DO NOT CLEAN PLASTIC PARTS WITH SOLVENTS

Solvents such as gasoline, thinners, or other substances that contain alcohol can damage plastic parts, do not rub plastic parts with these substances. If necessary, clean these parts with a soft cloth dampened with water and soap or suitable liquids.

23. USE ONLY ORIGINAL SPARE PARTS

The use of non-original spare parts invalidates the warranty and causes malfunctions of the compressor. Original spare parts are available from authorized dealers.

24. DO NOT MODIFY THE COMPRESSOR

Do not modify the compressor. Contact an authorized service center for all repairs. Unauthorized modification may impair the performance of the compressor and may result in serious accidents for persons who do not have the necessary technical knowledge to make modifications to the machine.

25. SWITCH OFF THE PRESSURE SWITCH WHEN THE COMPRESSOR IS NOT IN USE

When the compressor is not running, set the pressure switch button to "0" (OFF), disconnect the compressor from the power source and open the line tap to discharge compressed air from the tank.

26. DO NOT TOUCH THE HOT COMPONENTS OF THE COMPRESSOR

To prevent burns, do not touch pipes, engine and other hot parts.

27. DO NOT DIRECT THE AIR STREAM DIRECTLY TOWARDS THE BODY

To prevent hazards, never direct the air stream at people or animals.

28. DRAIN THE CONDENSATE FROM THE TANK

Discharge the tank daily or every 4 hours of operation. Open the drainage device and tilt the compressor if needed to remove the accumulated water.

29. DO NOT STOP THE COMPRESSOR BY PULLING THE POWER CABLE Use the ON/OFF switch on the pressure switch to stop the compressor.

30. PNEUMATIC CIRCUIT

Use tubes, recommended pneumatic tools that withstand a pressure greater than or equal to the maximum working pressure of the compressor.

31.-If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his authorised service agent or qualified personnel in order to avoid danger.

Replacement

In the case of repairs, only use original spare parts that are identical to the replaced parts. Repairs must only be carried out by an authorised service center.

Instrucciones para la conexión a tierra

⚠ WARNING: This compressor must be grounded during operation to protect the operator from electric shock. The single-phase compressor is provided with a two-wire plus ground line. It is recommended never to disassemble the compressor or make any other connections to the pressure switch. Any repairs should only be carried out by authorized service centers or other qualified centers. Always remember that the ground wire is green or yellow/green. Never connect this green wire to an unprotected terminal. Before changing the power cord plug, be sure to connect the ground wire. If in doubt, contact a qualified electrician and have the grounding checked.

Use of extensions

Only use extensions with a plug and ground connection; do not use damaged or crushed extensions. Make sure the extension is in good condition. When using a cable extension, ensure that the cable cross-section is sufficient to carry the current absorbed by the machine to be connected. A very thin extension can lead to voltage drops, resulting in high current consumption and excessive overheating of the machine. The cable extension of single-phase compressors must have a section that is commensurate with their length. See table 1.

220 V~/230 V~ (mm ²)	110 V~/120 V~ (mm ²)
2.5	4

Table 1: Recommended section for extensions with a maximum length of 20 m for compressors with working power up to 2 HP /1.5 kW (single-phase). Model: Euro 6 / Euro 225 / Euro 250 /AB 100-248 M

⚠ WARNINGS

Prevent all risks of electric shock. Never use the compressor with a damaged power cord or extension cord. Regularly check the electrical cables. Never use the compressor in or near water or nearby a dangerous environment where a electric shock may occur. This tool is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory, or mental abilities are different or impaired, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training in the operation of the tool by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not use the devices as toys.

Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

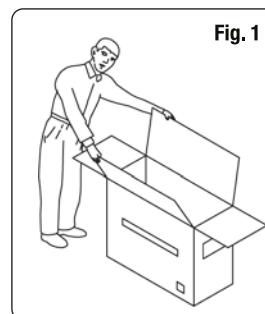
⚠ **KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE.
HANDLE THEM TO PEOPLE WHO WANT TO USE THIS MACHINE.**

Use and maintenance

NOTE: The information you will find in this manual has been written to assist the operator during the use and maintenance operations of the compressor. Some illustrations in this manual may show details that may be different from those of your compressor.

Instructions for use of the electric compressor

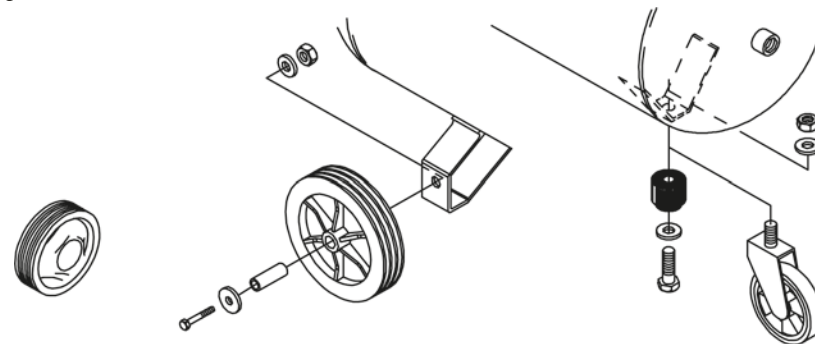
Installation

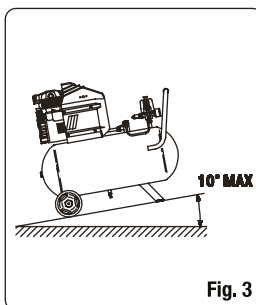


After unpacking the compressor (fig. 1) and checking that it is complete and that it has not been damaged during transport, carry out the following operations.

Mount the wheels and rubber in the tanks where they are not mounted, following the instructions in fig. 2.

Fig. 2

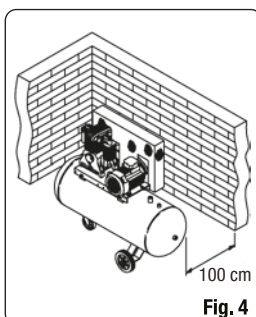




Place the compressor on a flat surface with a maximum inclination of 10° (fig. 3), in a well ventilated place, away from the action of atmospheric elements and not in explosive environments.

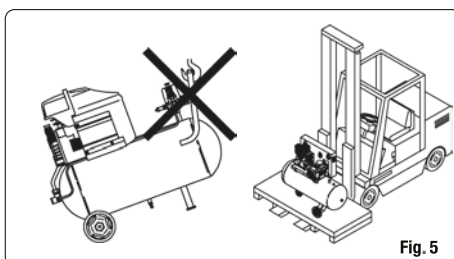
If the surface is sloping and smooth, check that the compressor in operation does not move, otherwise immobilize the wheels with two wedges.

If the surface is a bracket or shelf, make sure that the device is not in danger of falling out by attaching it properly.

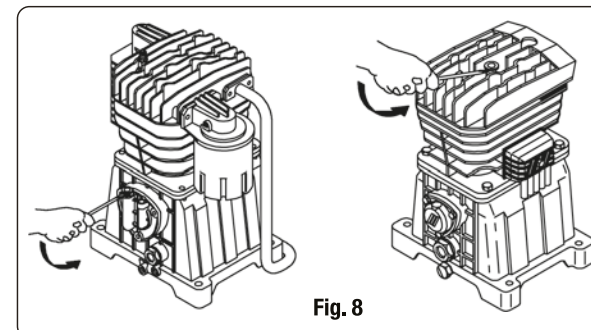
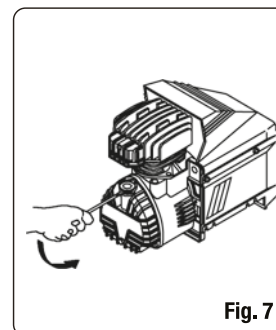
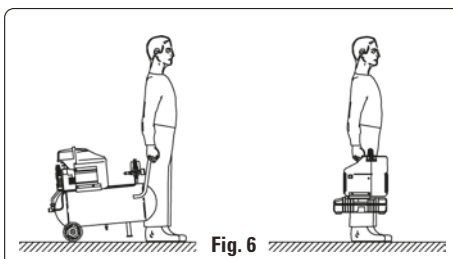


For good ventilation and efficient cooling, it is important that the compressor belt guard is 100 cm away from any wall (fig. 4). Compressors mounted in tanks, with fixed legs, do not have to be fixed to the floor in rigid mode. The assembly of 4 anti-vibration supports is recommended.

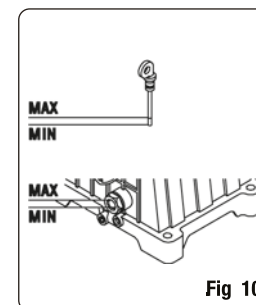
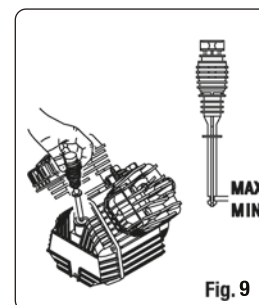
Instructions for use



Carry the compressor correctly, do not turn it over or lift it with hooks or cables (fig. 5 - 6).

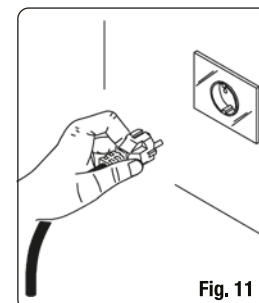


Replace the plastic plug in the crankcase cover (Fig. 7 - 8) with the oil dipstick (Fig. 9) or relative drain plug supplied with the instruction manual.



Check the oil level using the oil dipstick (fig. 9) or oil level indicator light (fig. 10) as a reference.

Electrical connection



MONO PHASE COMPRESSORS are supplied with an electric cable and a two-wire plus ground plug. It is important to connect the compressor to a grounded socket (fig. 11).

NOTE: Any damage caused by incorrect connections of the power supply to the line automatically invalidates the warranty of the electrical parts. In order to avoid faulty connections, it is advisable to consult a qualified technician.

⚠ BE CAREFUL! Never use the ground connection instead of the neutral line. The ground connection must be carried out in accordance with the accident prevention regulations (EN 60204). The plug of the power cord must not be used as a switch but must be connected to a socket controlled by a suitable differential switch (motor protection switch). The magnetic starter must be selected according to the current consumption of the machine (motor protection switch from 0 - 8A).

Starting-up

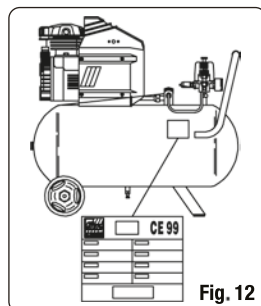


Fig. 12

Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the electrical data plate (fig. 12), the permitted tolerance range must be within $\pm 5\%$. Turn or press, according to the type of pressure switch mounted on the machine, the button located at the top to position "0". Connect the plug to the socket (fig. 11) and run the compressor by turning the pressure switch to position "I" (ON). The operation of the compressor is completely automatic, controlled by the pressure switch which interrupts its operation when the pressure in the tank reaches

the maximum value and resets it when it drops to the minimum value.

In general, the pressure difference between the maximum value and the minimum value is about 2 bar (29 psi). For example: the compressor stops when it reaches 8 bar (116 psi) (maximum working pressure) and restarts automatically when the tank pressure has dropped to 6 bar (87 psi). After connecting the compressor to the power line, carry out a load at maximum pressure and check the correct operation of the machine.

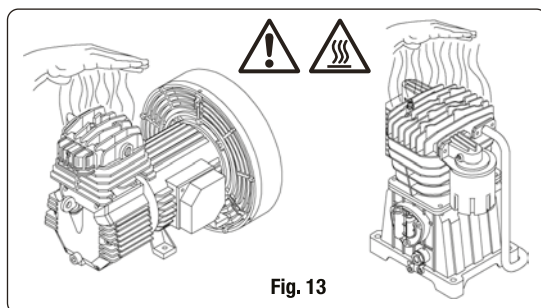


Fig. 13

NOTE: The head/cylinder/supply tube unit can reach high temperatures. Pay attention when working near these parts and do not touch them to prevent burns (fig. 13 -14).

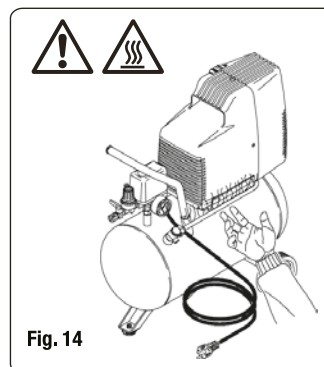


Fig. 14

⚠ BE CAREFUL! The electric compressors must be connected to an electric socket, protected by a suitable circuit breaker (motor protection switch). The motor of the EURO compressors is equipped with automatic thermal cut-off placed inside the winding, in order to prevent the compressor motor from reaching too high temperature values. The compressor motor will automatically restart after about 10 - 15 minutes.

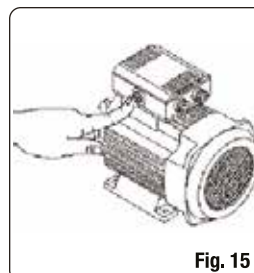


Fig. 15

The single-phase motors of the AB series compressors are provided with a thermal overcurrent protector with manual reset, placed on the outside of the terminal block cover. When this thermal protection is activated, wait a few minutes, then manually reset the thermal switch (fig. 15).

Working pressure adjustment

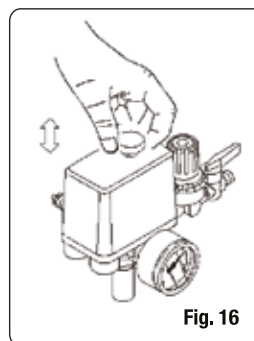


Fig. 16

It is not always necessary to use the maximum working pressure; in fact, most of the time the pneumatic equipment used requires a lower pressure. For compressors equipped with a pressure regulator, it is necessary to regulate the working pressure correctly. Unlock the pressure regulator knob by pulling it upwards, set the pressure to the desired value by turning the knob clockwise to increase it and counterclockwise to decrease it. After setting the optimum pressure, lock the button by pressing down (fig. 16). In pressure regulators equipped with a gauge, the calibration pressure is displayed on the gauge itself.

! **ATTENTION.** Some pressure regulators do not have "push to lock", therefore simply turn the knob to regulate the pressure.

Maintenance

Before carrying out any work on the compressor, make sure of the following:

- The main switch is in position "0".
- The pressure switch and the control unit switches must be turned off in position "0".
- The air tank must not be under pressure.

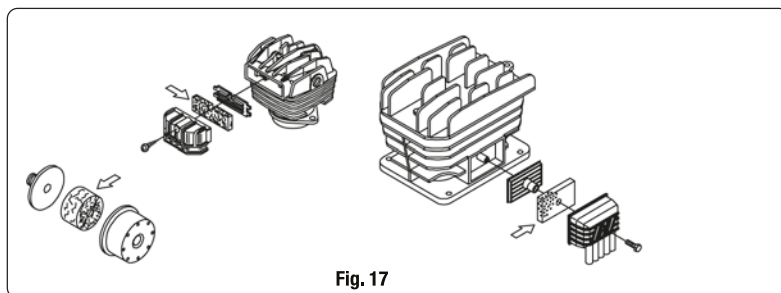


Fig. 17

Every 50 operating hours, it is advisable to remove the suction filter and clean it by blowing compressed air (Fig. 17).

It is advisable to change the filter element at least once a year if the compressor works in a clean environment and more frequently if the environment in which the compressor is installed is dusty.

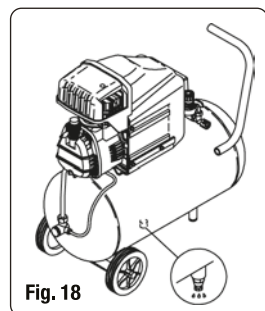


Fig. 18

The compressor produces condensate water which is stored in the tank. It is necessary to discharge the condensate from the tank at least once a week by opening the drainage tap (fig. 18) underneath the tank. Pay attention if there is compressed air inside the cylinder, the water could come out with a lot of thrust. Recommended pressure is max. 2 bar. The oil-lubricated compressor condensate must not be discharged into the sewer or dispersed into the environment as it contains oil.

Oil change / filling

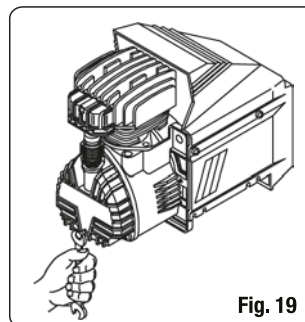


Fig. 19

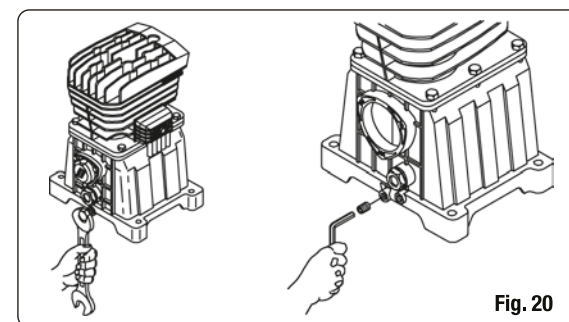


Fig. 20

The compressor is provided with FIAC Oil Synthesis. Within the first 100 hours it is advisable to completely change the oil in the pump. Unscrew the oil drain cap in the crankcase cover, drain all the oil and screw the cap back on (fig. 19 - 20).

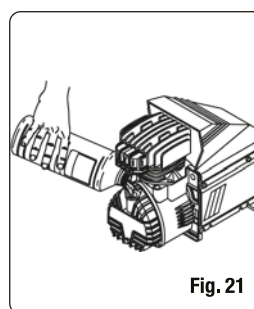


Fig. 21

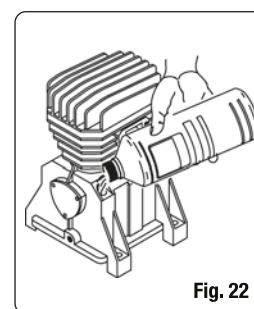


Fig. 22

Pour the oil through the upper hole in the crankcase cover. (fig. 21 - 22) until the level indicated on the oil dipstick (fig. 9) or indicator light (fig. 10) is reached. Check the oil level weekly (fig. 10) and restore if necessary.

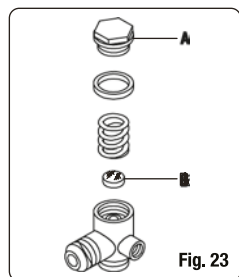
Use synthetic oil for operation at an ambient temperature of -5 °C to +40 °C. Synthetic oil has the advantage of retaining its characteristics during the winter and summer seasons. Burned oil must not be discharged into the sewer or spread into the environment.

FOLLOW THE TABLE BELOW FOR OIL CHANGE:

Type of oil	Operating hours
- FIAC Oil Synthesis - Aceite sintético AGIP Sint 2 000 Evolution - BP Visco 5 000 - ESSO Ultron - MOBIL Mobil 1 - NILS Dimensión S - - NUOVA STILMOIL Arrow W40 - Other types of multigrade mineral oil SAE 15 W40	500 Hrs 400 Hrs 100 Hrs

Problem solving

AIR LOSSES FROM THE VALVE UNDER THE PRESSURE SWITCH



This issue is caused by faulty sealing of the non-return valve, please proceed as follows (fig. 23):

- Completely discharge the pressure from the tank.
- Unscrew the hexagonal head of the valve (A).
- Carefully clean the rubber plate (B), the relative compartment.

AIR LOSS

They may be caused by a defective seal on a joint. Check all joints by soaking them in soapy water.

THE COMPRESSOR IS RUNNING BUT NOT LOADING

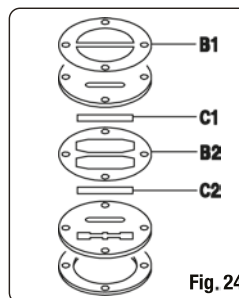


Fig. 24

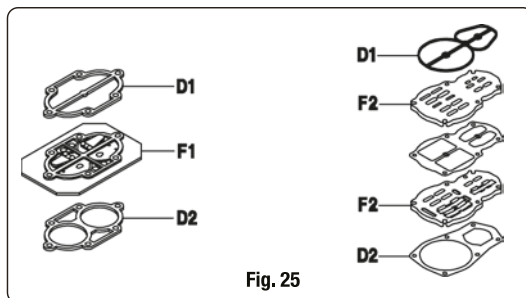


Fig. 25

Coaxial compressors (fig. 24):

- This may be due to a broken valve (C1 - C2) or a gasket (B1 - B2); replace the damaged part.

Belt drive compressors (fig. 25):

- This may be due to a broken valve (F1 - F2) or a gasket (D1 - D2). Replace the damaged part.
- Make sure that there is not too much condensate water in the tank.

THE COMPRESSOR DOES NOT START

If the compressor has difficulty starting up, check:

- That the main voltage corresponds to the nominal characteristics (fig. 12).
- Do not use cable extensions of unsuitable cross-section or length.
- That the working environment is not too cold (less than 0 °C).
- In the case of the AB series, that the thermal cut-off has not intervened (fig. 15).
- That there is oil in the crankcase to ensure lubrication (fig. 10).
- That the electrical network has not been cut (well-connected socket, motor protection switch, fully operative fuses).

THE COMPRESSOR DOES NOT STOP

- If the compressor does not stop when maximum pressure is reached, the safety valve in the tank will be activated. It is necessary to contact the nearest authorized service center for repair.

! BE CAREFUL!

- Absolutely avoid unscrewing any connection to the tank under pressure; always make sure that the tank is unloaded.
- It is forbidden to intentionally drill holes, weld or deform the compressed-air tank.
- Do not operate the compressor without first disconnecting the plug from the socket.
- Ambient operating temperature is 0 °C +35 °C.
- Do not direct water jets or flammable liquids towards the compressor.
- Do not place flammable objects near the compressor.
- During stops, turn the pressure switch to position "0" (OFF).

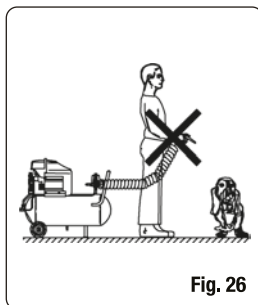


Fig. 26

- Never direct the air stream at people or animals (fig. 26).
- Do not carry the compressor with the pressurized (loaded) tank.
- Be aware that some parts of the compressor such as head and supply tubes can reach high temperatures. To prevent burns, do not touch these components (fig. 13 - 14).
- Carry the compressor by lifting or pulling the handles (fig. 4 - 6).
- Keep children and animals away from the operating area of the machine.

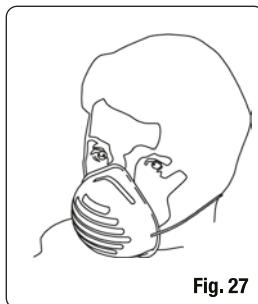


Fig. 27

- If the compressor is used for varnishing:
 - a) Do not work indoors or near open flames.
 - b) Make sure that the environment in which you work is equipped with adequate air circulation.
 - c) Wear a mask to protect your nose and mouth (fig. 27).
- If the power cord or plug is damaged, do not use the compressor and contact an authorized service center to replace them with original components.
- If placed on a shelf or on a surface higher than the floor, the compressor must be secured to prevent a possible fall during operation.

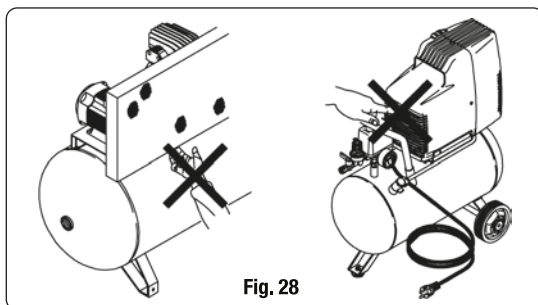


Fig. 28

- Do not place objects nor your hands inside the protective grid to prevent physical injuries and damage to the compressor (fig. 28).

- In order to avoid damaging people, objects or animals, do not use the compressor as a blunt object.
- After using the compressor, always disconnect the plug from the socket.

Useful tips

FOR PROPER OPERATION

- For proper operation of the machine at maximum continuous load and maximum working pressure, make sure that the temperature in a closed working environment does not exceed +25 °C.
- It is recommended to use the compressor with a maximum capacity of 70 % for one hour at maximum load; this allows the machine to function properly over time.

STORING OF PACKED AND UNPACKED COMPRESSOR

When the compressor is not in use, it must be stored in a dry place with a temperature between +5 °C and +45 °C and in a position that avoids contact with the action of atmospheric elements before unpacking. During the entire period that the compressor remains inactive after being unpacked, while waiting to be put into operation or due to production interruptions, it must be protected with tarpaulins to prevent dust from depositing on the mechanisms. If the compressor remains inactive for a long period of time, it is necessary to change the oil and check its operation.

PNEUMATIC CONNECTIONS

Always use pneumatic tubes for compressed air with maximum pressure characteristics appropriate to the compressor. Do not attempt to repair the tube if it is defective.

The supplier reserves the right to make any changes without prior notice if necessary.

Warranty and technical service

Thank you for choosing this product

BAUKER tools: 2 year warranty

- Our equipment has been subjected to precise testing and is covered by a manufacturer warranty in accordance with the regulations in force.
- This warranty is effective from the date of purchase.

PLEASE KEEP YOUR PURCHASE RECEIPT

- If this product fails within the warranty period, go to the authorized technical service.
- Include the original purchase receipt, description of faults, your name and address, date and place of purchase. The manufacturer will not reimburse. All products must be adequately clean, safe and carefully packed to prevent damage or injury during transport. The manufacturer may reject unsuitable or unsafe deliveries.
- You must provide the purchase receipt before carrying out any repair or maintenance.
- All work must be carried out by the authorized technical service.
- Any part that is replaced under warranty will be owned by the authorized technical service and will not be returned.
- Repair or replacement of the product will not extend the warranty period.
- Repair or replacement of the product under warranty gives you additional benefits and do not affect your consumer rights established by law

Covered by warranty:

Repairs covered by the warranty must meet the following criteria:

- The defects are attributable to faults or defects in materials or manufacture. If any part is no longer available or is discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional part, within the warranty period.
- The instructions in this manual have been followed.
- The repair has not been carried out or attempted by individuals outside the authorized technical service.
- Only original accessories have been used.
- The product has not been exposed to bad uses such as bumps, dents or harmful environments.

Not covered by warranty:

The manufacturer does not guarantee the repair required as a result of:

- The wear of parts and/or components due to the normal operation of the equipment.
 - Accidental damages caused by transportation, negligent use and improper operation, resulting from incorrect or improper use or installation, which do not comply with the warnings set forth in the instruction manual.
 - Any changes or modifications on the product.
 - The use of parts and accessories other than the original manufacturer.
 - Faulty installation.
 - Repairs or alterations carried out by an unauthorized technical service or person.
- This equipment is designed for PROFESSIONAL use and for other normal household activities. Therefore, the warranty will NOT COVER other uses. The manufacturer declines all liability for possible damages to people or material objects caused by poor installation or by negligent use of the equipment.
- In case of any complaint or malfunction, please contact the Sodimac store where you purchased the product with the purchase receipt. Our after sales service will be happy to assist you.